

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XXXII. ÉVFOLYAM 13. SZÁM | 2023. SZEPTEMBER 10.

Következő megjelenés: 2023. szeptember 24.

Lomtalanítás a fenntarthatóság jegyében: a feleslegessé vált, de még használható tárgyakat kidobás helyett leadhatjuk a cseriti boltokban, vagy gazdát cserélhetnek a kerületi Kipakolókon is.

(7. oldal)



ILLUSZTRÁCIÓ: FRIEDRICH

Volt már pékség, csárda, kocsmá, hagyományos magyaros, majd modern fúziós étterem: **legtöbben „a Paksiként”** ismerjük a mai Margit körút 1812-ben épült földszintes házát.

(22-23. oldal)



FOTÓ: FORTINUS KÖNYVTÁR

Aki látta Psota Irént filmen vagy színpadon, az sosem felejt el: epizód szerepeiből is

főszerepet alkotott. Az örök díváról lapunk **20. oldalán** olvashatnak személyes hangvételi írást.

VÉGE A ZÖTYKÖLŐDÉSNEK

Iskolakezdésre elkészült a Szilágyi Erzsébet fasor legrosszabb állapotú szakaszának felújítása. Az autósok mellett a villamoson utazók is örülhetnek, hiszen a hűvösvölgyi villamosvonalon is befejeződtek a munkálatok.

(6. oldal)



GAZDÁRA TALÁLT TANSZERCSOMAGOK



A II. Kerületi Önkormányzat tanévkezdésre hirdetett tanszerado-mány-gyűjtési akciójában összesen 119 tanulóhoz szükséges csomagot adtak át nehezebb körülmények között élő gyermekek számára.

(2. oldal)

ZENÉVEL A KORSZERŰ ÉS BIZTONSÁGOS JÁTSZÓTÉRÉRT

A XXV. Pesthidegkúti Művészeti Fesztivál záróeseménye a zenei élet kiváló képviselőit felvonultató nagyszabású jótékonysági koncert volt, amelynek bevételét a Klebelsberg Kultúr-kúria kertjében található játszótér felújítására fordítják majd. A szabadtéri színpad közönsége együtt énekelt kedvenceivel, Presser Gáborral, Zoránnal, Falusi Mariannal, Oláh Ibolyával és Bíró Eszterrel.

(19. oldal)



Évnyitó értekezlet

a II. kerületi intézményvezetőknek

Az önkormányzat által fenntartott kerületi intézmények (bölcsődék, óvodák, az Intézményeket Működtető Központ) vezetői augusztus 30-án tartottak értekezletet a 2023/2024-es nevelési, gondozási év aktuális feladatairól. A megbeszélésen részt vett **Órsi Gergely** polgármester, **Szalai Tibor** jegyző, **Vargáné Luketics Gabriella**, a Humánszolgáltatási Igazgatóság igazgatója és **Ötvös Zoltán**, az Intézményirányítási Osztály vezetője.

Órsi Gergely köszöntötte a megjelenteket, majd átadta a vezetői megbízást a Budakeszi Úti Óvoda vezetőjének, **Kovács Ildikónak** és a Százszorszép Óvoda vezetőjének, **Szabó-Faur Gabriellának**. **Maruzs Jánosné** a továbbiakban szaktanácsadóként segíti a vezetői munkaközösség munkáját, koordinálja az utazó gyógypedagógiai és pszichológiai hálózat tevékenységét. Az intézményvezetők számot adtak a nyári felújítási munkákról, beszámoltak a gyermeklétszám és a humánerőforrás alakulásáról. Az aktuális feladatokat megbeszélése után a vezetők a pedagógusok új életpályájáról szóló törvényről hallgattak meg egy ügyvédi összefoglalót, ezután konzultáció keretében értelmezték és konkretizálták a jogszabály adta, előttük álló feladatokat.

Célba értek a tanszercsomagok



A már hagyományosnak mondható karácsonyi jótékonyági akció mintájára a II. Kerületi Önkormányzat az iskolakezdésre tanszeradomány-gyűjtési akciót hirdetett, hogy a nehezebb helyzetben élő II. kerületi családok, illetve gyermekotthonok lakói számára kicsit könnyebben induljon a tanév. Ezúttal nem egy-egy karácsonyi ajándékot, hanem a tanuláshoz szükséges eszközöket, tolltartót, iskolatáskát, számológépet, tornazsákot lehetett örökre fogadni. A konkrét igények alapján



előzetesen összegyűjtött adományokat augusztus 25–31. között várták a kerület több pontján (a Fény utcai piacon, a Gyarmati Dezső Uszodában, a HÜVI Szolgáltatóházban, a Klebelsberg Kultúrkúriában, a Marczibányi Téri Művelődési Központban, illetve a polgármesteri hivatalban) felállított gyűjtőpontokon.

A jótékonyági kezdeményezés keretében összesen 119 tanszercsomagot adtak át olyan kisdíjaknak, akik vagy a három, kerületünkben található gyermekotthon egyikének lakói, vagy családjuk a II. kerületi Család- és Gyermekjóléti Központ kliense.

Újrafestett zebrák és fokozott figyelem az iskolák környékén

Gyalogátkelőket festettek újra, a gyerekek biztonságáról pedig rendőrök, városrendészek és polgárőrök gondoskodnak.

A biztonságos közlekedés különösen fontos az iskolakezdés időszakában. A II. Kerületi Önkormányzat igyekszik minél jobban fejleszteni a forgalomtechnikai eszközöket és biztonságosabbá tenni a gyalogátkelőket, valamint a kereszteződéseket, ugyanakkor a tanítási év kezdetén még a zebrák láthatóságára is több figyelmet fordít. Augusztusban ezért több mint húsz helyszínen festették újra a gyalogátkelőket, illetve tisztítottak meg több zebrát az iskolák környékén.

A gyerekek biztonságát szolgálja az is, hogy a korábbi évekhez hasonlóan fokozott rendőri, városrendészeti és polgárőri jelenlét van az iskolák környékén, főleg a reggeli időszakban, de ahol a forgalom megkívánja, más időpontokban is jelen lesznek az egyenruhások az új tanév első heteiben.



A II. kerületé marad a Máriaremete–Hidegkúti Ökumenikus Általános Iskola épülete

Az egyházak számára egy tavalyi törvénymódosítás lehetőséget adott arra, hogy tulajdonjog megszerzésére irányuló igénybejelentést tehesse iskolai ingatlanokra. A II. kerület és a Magyar Bencés Kongregáció Pannonhalmi Főapátság tárgyalását követően a rend visszavonta igényét az iskolaépületre.

Önkormányzati tulajdonban marad a Pannonhalmi Főapátság Máriaremete–Hidegkúti Ökumenikus Általános Iskola épülete, miután Órsi Gergely polgármester és Hortobágyi T. Cirill főapát megállapodott abban, hogy a fenntartó Magyar Bencés Kongregáció Pannonhalmi Főapátság visszavonja az iskolai ingatlan tulajdonjogának megszerzésére irányuló igénybejelentését.

A Máriaremete–Hidegkúti Ökumenikus Általános Iskolát 1990-ben alapították, két év múlva határoztak az iskola új épületének megépítéséről, és 1995-ben adták át a jelenlegi 16 tantermes iskolát. Az intézmény három éve került a Pannonhalmi Főapátság fenntartásába, de a cél, az ökumenikus oktatás, megmaradt.

Az idén júniusi értébecslés szerint az iskola ingatlanának értéke 1,6 milliárd forint. A II. Kerületi Önkormányzat olyan jogi megoldást vetett fel, ami megfelelő jogosultságokat biztosít a főapátság számára és nem sérül az önkormányzati autonómia sem.



Mint Órsi Gergely beszámolt róla, az augusztusi személyes egyeztetésen a felek biztosították egymást arról, hogy mind az önkormányzat, mind a főapátság célja, hogy az ingatlan továbbra is köznevelési intézménynek adjon otthont, és a gyerekek a lehető legmegfelelőbb környezetben tanulhassanak.

– A főapát jelezte, hogy az írásban és a megbeszélésen tárgyalt együttműködési lehetőségek megfelelnek a főapátságnak, ezért visszavonja az ingatlan tulajdonjoga-

nak megszerzésére irányuló bejelentését, így az ingatlan a II. kerületé marad – tájékoztató közösségi oldalán a polgármester.

Hozzátette: – Feladatom védeni az önkormányzati vagyont, de az egyeztetések során világossá vált, hogy mindkét fél az iskola érdekeit tartja szem előtt, és nincs valós konfliktus vagy érdekellentét az egyház és az önkormányzat között, a partnerek továbbra is a lehető legjobb oktatást és oktatási környezetet szeretnék biztosítani a diákok számára. Ezen a jövőben is közösen dolgozunk.

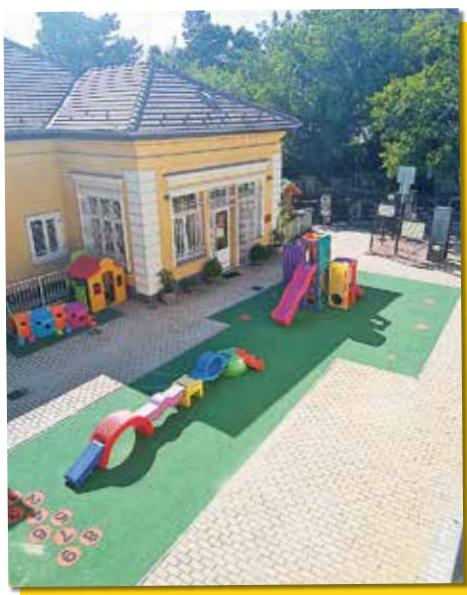
Pályázat sajátos nevelési igényű gyermeket nevelő családok támogatására

A II. Kerületi Önkormányzat Köznevelési, Közművelődési, Sport-, Egészségügyi, Szociális és Lakásügyi Bizottsága 2023. JÚLIUS 16-tól pályázatot hirdet sajátos nevelési igényű gyermeket nevelő családok támogatására. A támogatás a szakértői bizottság véleményében javasolt fejlesztést, különleges gondozás keretében történő nevelési intézményen kívül történő ellátás biztosítását, a nevelési intézményben biztosított ellátás kiegészítését, bővítését célzó fejlesztő foglalkozások, terápiák költségére, a szükséges fejlesztőeszközök vásárlására, vagy a szükséges diagnosztikai vizsgálatokra fordítható. A pályázat benyújtásának határideje: 2023. SZEPTEMBER 29. (péntek).

Részletes tájékoztató és a pályázati adatlap letölthető az önkormányzat honlapjáról: <https://masodikkerulet.hu/palyazatok>, illetve kérhető a Központi Ügyfélszolgálaton.

Felújítás, fejlesztés és karbantartás

A II. Kerületi Önkormányzat által fenntartott óvodákban és bölcsődékben a nyár folyamán több felújítás, fejlesztés és karbantartás történt.



A nyári zárva tartás ideje alatt készült el két óvodában a gumitéglák cseréje, egy óvodában pedig műfüvet fektettek le. Három óvodában az Intézményeket Működtető Központ (IMK) munkatársai végeztek tisztasági festést. A Szemlőhegy Utcái Óvodában nyílászárócseréje és a fűtésrendszer karbantartása történt meg, a Százszorszép Óvoda fűtési rendszerének felújítása pedig befejeződött. Folyamatban van valamennyi intézményben az udvari játékok felülvizsgálata, ennek alapján a játékok cseréje vagy javítása történik.

Az IMK bonyolításával zajlik az intézményekben lévő kazánok éves felülvizsgálata, ennek keretében a kisebb javításokat is elvégzik. Ez az önkormányzat által fenntartott harminc intézmény 61 kazánjára vonatkozik (5 szociális intézmény, 6 bölcsőde- és 19 óvodaépület). Folyamatos munkát jelent a Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság tavaszi tűzvédelmi hatósági átfogó ellenőrzése során feltárt kisebb hiányosságok kijavítása, pótlása, így a menekülési jelek (belülről világított) javítása, pótlása, tűzjelzők javítása, érintésvédelmi és villámvédelmi felülvizsgálata.

A képviselő-testület augusztusi ülésén történt



Rendkívüli ülést tartott a képviselő-testület augusztus 31-én. Döntés született többek között arról, hogy az önkormányzat megállapodást köt a Magyar Máltai Szeretetszolgálattal hajléktalan személyek rehabilitációjáról. A szerződés keretében szeptemberben program indulhat négy hajléktalan ember egyéni gondozására, támogatására. Az eredményeket négy hónap után értékeli és azt követően folytatódhat a rehabilitációs program.

Együttműködési megállapodást köt a II. kerület a tisztán elektromos autókat üzemeltető autómegosztó GreenGo Car Europe Zrt.-vel. A cég már ötszáz elektromos autót működtet és ad bérbe, valamint fejleszti szolgáltatását a fenntartható közlekedés népszerűsítése érdekében. Vállalattámogatói programja keretében

ben pedig már hétezer fát ültetett el civil szervezetek és a lakosság bevonásával. A II. kerületben korábban a Bimbó útnál a Miyawaki-minierdő telepítésében is részt vett – százhusz facsemete elültetésével. A megállapodás célja, hogy a II. kerületben lakók és dolgozók számára fenntarthatóbb környezetet biztosítsanak, csökkentsék a környezeti ártalmat. Ennek keretében népszerűsíteni az autómegosztás hasznosságát, az elektromos gépjárművek használatát, a gépjárműforgalom csökkentését (főleg az agglomerációs területek irányából), szorgalmazták új elektromos töltőpontok létesítését, a lakosság tájékoztatását a fenntartható, valamint a közösségi megoldásokról, és kedvezményeket biztosítani a lakossági és munkavállalói közösségi autóbérlő szolgáltatásokra.

EGYEZTETÉSEK NAPELEMES MEGOLDÁSOKRÓL

A II. Kerületi Önkormányzat testületi ülésén döntés született arról, hogy kezdeményezik a napelemek erkélyekre telepítésének lehetőségét. Ahogy *Órsi Gergely* polgármester közösségi oldalán fogalmazott, mindent megtesznek azért, hogy könnyebbé váljon a napelemes rendszerek telepítése az olyan egyszerűbb megoldásokkal együtt, mint amilyen az erkélypanelek használata.

Az önkormányzat egyeztetéseket és jogszabály-módosítást kezdeményez, hogy jobban elterjedhessenek a költséghatékony napelemes megoldások, és biztosítva legyen az egyszerű,

átlátható, a felhasználóknak megteremtő eredményező szaldós elszámolási rendszer és szabályozási környezet, hogy nagymértékben növekedhessen a megújuló energiaforrások részaránya.



II. kerületi pártszervezetek és helyi programjaik

• A **DEMOKRATIKUS KOALÍCIÓ** II. kerületi irodája (1024 Szilágyi Erzsébet fasor 45/a). Tel.: (06 1) 249-4000, www.facebook.com/dk2.ker. **KLUBESTEK:** minden szerdán folytatódik 16.00 órától a bridzstanfolyam kezdőknek és egyre haladóbbaknak Székely István vezetésével. Szeptember 14-én 17.30-kor: bevezetés a festés és rajzolás művészetébe Szelényi Anna festőművész vezetésével. Szeptember 19-én 17.30-kor Farkas Adorján Magda: „Macskológia”, a macskák és a tudomány közötti kapcsolat. Szeptember 26-án 17.30-kor: Papp Katalin (Nyugdíjasok Országos Képviselő): A nyugdíjasok helyzete, jövőbeni kilátások. Szeptember 28-án 17.30-kor Filmklub: Veri az ördög a feleségét című film. A részvétel ingyenes, de regisztráció szükséges: demokrataklub2@gmail.com, (06 20) 956-0872, Kuhárné Csonka Júlia.

• A **FIDESZ** II. kerületi irodája (1024 Keleti Károly u. 13/b) hétfőtől péntekig 9–17 óráig tart nyitva. Előzetes bejelentkezés az alábbi telefonszámokon lehetséges: (06 30) 331-1836, (06 1) 212-5030. **RICZKÓ ANDREA** kerületünkben élő és alkotó festőművész színes ceruzarajzaiból nyílt kiállítás, látogatható hétköznap 10 és 16 óra között (Keleti Károly u. 13/b).

• A **KDNP** II. kerületi irodája (1024 Keleti K. u. 29.) elérhetőségei: e-mail: kdnpbp02@kdnp.hu, web: www.kdnpbp2.blog.hu, www.facebook.com/kdnpbp2

• A **MAGYAR KÉTFARKÚ KUTYA PÁRT** önkormányzati képviselője, Juhász Veronika fogadóórát előzetes egyeztetés alapján tart: vejuhasz@gmail.com, (06 30) 782-0479. „Intergalaktikus Pártfőhadszállás és Községi Oxitocinrakétagyár: 1142 Teleki Blanka utca 6.”

• A **MOMENTUM MOZGALOM** II. kerületi szervezetének irodája (1023 Török utca 14.) előzetes egyeztetés alapján tart nyitva. Bejelentkezés az alábbi telefonszámon lehetséges: (06 70) 734-7093. További elérhetőségek: bp2@momentum.hu, www.facebook.com/Momentum2ker/. **INGYENES ONLINE-ÜGYINTÉZÉSI TANÁCSADÁS** a Momentum II. kerületi szervezeténél, előzetes bejelentkezés alapján: (06 70) 734-7093.

• Az **MSZP** II. kerületi szervezetének elérhetősége: 1027 Margit krt. 62., telefonszám: (06 30) 164-4449, e-mail: bp02@mszp.hu, Facebook: www.facebook.com/mszp2. **INGYENES JOGI ÉS MUNKAJOGI TANÁCSADÁST** tart az MSZP II. Kerületi Szervezete. Előzetes bejelentkezés a (06 30) 164-4449-es telefonszámon. Tartja: dr. Varga Előd Bendegúz.

• A **PÁRBESZÉD – A ZÖLDEK PÁRTJA** II. kerületi irodája: Budai Zöld Iroda, 1024 Margit krt. 11. Nyitvatartás és program: www.facebook.com/b.zold. A párt helyi képviselői előzetes időpont-egyeztetéssel tartanak fogadóórát. Kovács Márton: (06 30) 573-9033, Perjés Gábor: (06 20) 951-6666.

A rovatban a II. Kerületi Önkormányzat képviselő-testületében képvisellel rendelkező pártok elérhetőségeit és rendezvényeit közöljük.

A budai Bauhaus nyomában

A Napraforgó utcai mintateleptől a Fenyves térig vezetett a Bauhaus Budán elnevezésű hely- és építészet-történeti séta, amelyen Őrsi Gergely polgármester mutatta be Pasarét leg-szebb, legérdekesebb épületeit, mesélt történetükről, építészeikről, lakóikról.



Az újonnan elkészült hídon át a Pasaréti úton folytatódott a séta egészen Wang Mester Moziáig. A most kínai étteremként szolgáló épületben egykor a Star filmgyár kapott helyet, amit Rákosi Tibor fővárosi kereskedelmi iskolai tanár hívott életre, első produkciója 1916-ban a János vitéz volt. Itt olvasott fel a polgármester egy igen érdekes, Breuer Marcell építészhöz címzett írást Márai Sándor tollából, aki – enyhe kifejezéssel – nem volt híve a Bauhaus építészeti stílusnak. „Az Őn házain históriát érzek” – írta Márai, aki a csőbutorokat utálatosnak nevezte, a lakásokat pedig műtökhöz vagy vasúti állomások modern piszoárjaihoz hasonlította.



A helytörténeti séta kerületünk egyik legkülönlegesebb utcájából, a Napraforgó utcából indult, ahol 1931-ben egy, a Bauhaus jegyében felépített kísérleti mintatelepet álmotott meg két fiatal építész, Molnár Farkas és ifj. Masirevich György. Eredetileg a lakhatási válság egyik megoldásaként szociális lakásokat kívántak itt létrehozni. A telep – gyakorlatilag a ma is látható formájában – fel is épült, lakói azonban sokkal inkább az akkori vagyonosabb, polgári elit soraiból kerültek ki. A ma itt élők erős közösséget alkotnak, együtt őrzik a mintatelepet és a Bauhaus értékeit: az átláthatóságot, a funkcionalitást, a nagy világos tereket és az élénk színeket.



A Pasaréti téren a ferences templom előtt állt meg a kis csapat. A templomnak, amely jövőre ünnepli 90. születésnapját, izgalmas története van. A ferencesek, akiknek szemlélete sok rokon vonást mutat a Bauhaus szellemiségével, Rimanóczy Gyulát bízták meg az új templom tervezésével. Az eredeti terveket nem hagyták jóvá, sőt, az akkori legnevesebb, egyházi épületeket tervező építész, Petrováczy Gyula – aki egyben országgyűlési képviselő is volt – mindent elkövetett, hogy ne épülhessen fel az új és korszerű templom. Szerencsére lobbitevékenysége nem járt sikerrel, így 1934-ben felszentelték a templomot.



A Bauhaus épületek értéket megőrző felújítására, és az erre nem figyelő munkákra is láthattunk példát. A Harangvirág utcában megtekintettük a rossz példát, a Tiroler-villát, amely tényleg már csak nyomokban tartalmaz Bauhaus elemeket. A hajdani tetőteraszt kültéri bordásfallal és medencével csupán elsárgult fényképek őrzik. A felújítás szép példája viszont a Rimanóczy tervei alapján 1934-ben épült Pasaréti út 97. alatti ház, amit szintén a hetvenes években renováltak és bővítettek ki. Az épület stílusa és színvilága megmaradt, ami annak köszönhető, hogy a munkákat tervező Preisich Gábor építész maga is ebben a házban élt és rajongott a Bauhaus stílusért.

Az Orsó utcában álló Nagy Imre Emlékház Kozma Lajos építész tervei alapján készült. Eredetileg nem a mártír miniszterelnök élt itt, hanem dr. Gellért Áron ügyvéd és felesége, akiket zsidó származásuk miatt 1944-ben gettóba zártak, majd koncentrációs táborba hurcoltak. Az üldöztetést ugyan túléltek, de nem volt maradásuk, kivándoroltak Ausztriába. Nagy Imre feleségével 1949-ben költözött a házba, és itt ünnepelte 1956-ban 60. születésnapját. Őrsi Gergely mesélt Kozma Lajosról is, aki nemcsak építész, de iparművész, bútortervező és grafikus is volt. Számos II. kerületi épülete mellett az Átrium belső terét is ő tervezte.



A pasaréti séta utolsó állomása a Fenyves tér volt, ahol Őrsi Gergely a Bauhaus építészek egyik legérdekesebb alakjának, Molnár Farkasnak fordulatokban gazdag életútját mesélte el. A csoport megtekintette a korsós lány szobrát, aminek kapcsán a polgármester arról beszélt, hogy még mindig nagyon kevés olyan szobor van, amely valódi, egykor élt nőket ábrázol. Felhívta hallgatósága figyelmét a rajzfilmfigurákat ábrázoló kökerítésre, valamint a Pasaréti tér melletti kedves kis emlékhelyre, ami az egykori virágáros házaspár, Aranka néni és Béla bácsi emlékét őrzi.

Jól használható, biztonságos út lett a fasor

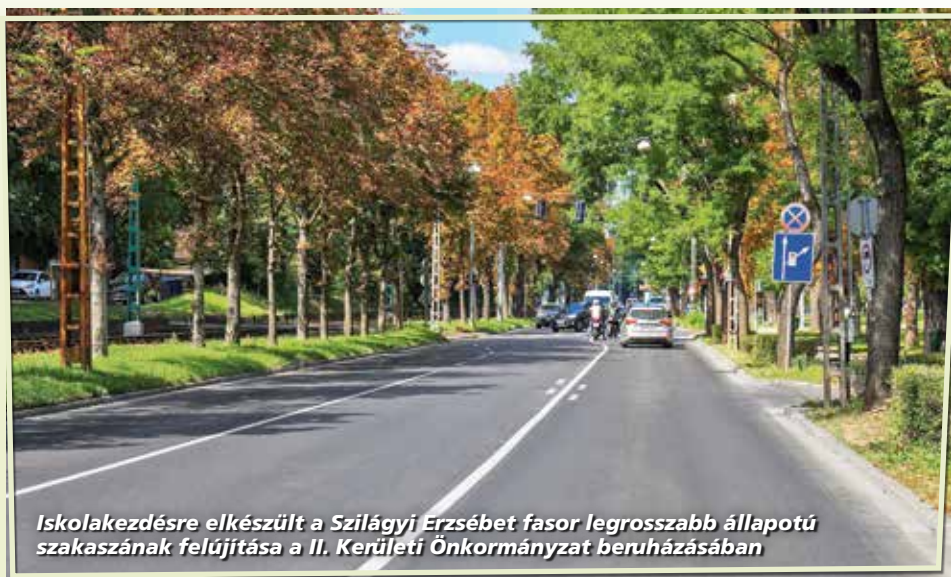
Noha nem a II. kerület feladata lett volna, az önkormányzat mégis magára vállalta a fasor Júlia utca és Küküllő utca közötti 3567 négyzetméternyi szakaszának burkolatjavítását. A teljes szakasz rendbetételéhez a Budapest Közút Zrt. munkájára is szükség van.

Mivel sok helyi lakó is használja a Széll Kálmán térre vezető forgalmas főutat, a kerületi önkormányzat – tekintettel a burkolat tartóhatatlan állapotára, a megannyi panaszra és a tulajdonos fővárosi önkormányzat nehéz anyagi helyzetére – felújíttatta a legsilányabb minőségű szakaszt.

A fasor Júlia és Küküllő utca közötti szakaszán a II. kerület közel 3600 négyzetméteren végzett felújítási munkálatokat, hogy enyhítse az autósok panaszát, miszerint kezdett már járhatatlan lenni a fasor egy része.

A János kórház és a Budagyöngye között, amit lehetett, megtett a kerület, de a további, szintén rossz minőségű részekben csak az utat kezelő Budapest Közút Zrt. végezhet munkálatokat, így például a Szilágyi Erzsébet fasort keresztező villamosvonal mentén is.

A feladatot nehezítette, hogy a kétirányú forgalmat folyamatosan fenn kellett tartani, hiszen egy időben zajlott a hűvösvölgyi villamosvonal felújítása is, és a villamosokat buszokkal pótolták. Szintén fontos cél volt, hogy a beruházással iskolakezdésre elké-



Iskolakezdésre elkészült a Szilágyi Erzsébet fasor legrosszabb állapotú szakaszának felújítása a II. Kerületi Önkormányzat beruházásában

szüljenek, hiszen attól kezdve jelentősen nő a közút forgalma. Ugyanakkor a vágányfelújítást és a fasor felújítását sem szeretnék volna külön-külön évben elvégezni, hogy ne nehezítsék felújítási munkálatokkal a közlekedést.

A halaszthatatlan beruházásra a II. Kerületi Önkormányzat a költségvetés működési tartalékából 300 millió forintot csoportosított át, de nem titkoltan várták a környékbeli agglomerációs települések és cégek felajánlásait

is. Ha nem is álltak hosszú sorokban azok, akik úgy érezték, hogy az agglomerációs forgalmat a városba vezető út javításához hozzá kell járulniuk, így is több magánszemély és cég járult hozzá a költségekhez, és példamutató módon jelképes felajánlásával így tett Remeteszlós község önkormányzata is. Szathmáry Gergely, a település és Orsi Gergely, a II. kerület polgármestere közösen helyezte ki a felújítást támogatók falára a szomszéd község címerét.

Alacsony padlós villamosok is járnak Hűvösvölgybe

A villamosvonal felújítását követően szeptembertől már Hűvösvölgyig járnak az alacsony padlós CAF villamosok.

Határidőre, iskolakezdésre befejeződött a hűvösvölgyi villamosvonal részleges felújítása, amelynek az volt a célja, hogy a CAF villamosok a teljes vonalon közlekedhessenek. Erre eddig – a spanyol gyártmányú villamosok eltérő műszaki paramétereinek miatt – nem volt lehetőség. Szeptember 1-jétől az 56-os vonal teljes hosszán alacsony padlós szerelvények járnak, ami azt jelenti, hogy az 56-56A villamosok legalább fele minden időszakban alacsony padlós CAF jármű lesz, ami kényelmesebb utazást tesz lehetővé. Kerékpárt továbbra is csak a régi Tátra villamosokon lehet szállítani.

Azoknál a megállóknál, ahol a CAF jármű nem fért el, a peront is átalakították: Kelemen László utca, Zuhatag sor, Heinrich István utca. Ezekben a megállóknál az előírásoknak megfelelő műszaki tartalommal elvégzik az akadálymentesítést is. A Budapesti Közlekedési Központ arról tájékoztatót, hogy a főváros, a BKK és a BKV Zrt. tervezi, hogy a pályakorszerűsítés után az összes megállóhelyet akadálymentesíti, amire európai uniós forrásokat venne igénybe.



A VONAL RÉSZLEGES FELÚJÍTÁSA SORÁN a Széll Kálmán tér és hűvösvölgyi végállomás között több helyszínen, összesen 3400 vágányméteren korszerűsítették a villanospályát, kitérőket, hajtóműveket, váltófűtést cseréltek, vágányokat építettek át. A sínek mellett 2200 köbméter zúzott követ cseréltek ki. A dinamikusabb és légkondicionálással felszerelt CAF villamosok áramfelvételi igénye és hatékony hálózati visszatáplálási képessége miatt fejleszteni kellett az áramellátási rendszert is. 11 720 folyóméter földkábel fektettek le, kicseréltek 129 felsővezeték-oszlopot és korszerűsítették két áramátalakító gépházat is. A rekonstrukció teljes becsült összege 5,6 milliárd forint, amibe beletartozik az áramellátó gépházak korszerűsítése, valamint az építés és autóbusszpótlás forgalomtechnikai költsége is. A beruházást fővárosi önkormányzati forrásból finanszírozta a BKV.

KÖZÖS ÜGYEINK

SZEPTEMBER 26-án, kedden 17 órakor közösségi egyeztetést tart az önkormányzat az **ALDI- és P+R-fejlesztéssel kapcsolatban** a hűvösvölgyi végállomással szemben található telken. További részletek a masodikkerulet.hu oldalon.

Ismét közösségi egyeztetésre hívja a II. Kerületi Önkormányzat a lakókat, **a József-hegyi-kilátóhoz**, **SZEPTEMBER 28-án**, 17.15 órára, hogy közösen dönthessünk lakóhelyünk fejlesztéséről.

FELHÍVÁS PARTNERSÉGI EGYEZTETÉSRE

Tisztelt kerületi lakosok, érintett partnerek!

Tájékoztatjuk Önöket, hogy a képviselő-testület a 2023. május 30-i ülésnapon döntött a **Budapest Főváros II. Kerületének építési szabályzatáról szóló 28/2019.(XI.27.) Önk. rendelet (KÉSZ) a kerület teljes közigazgatási területére szóló felülvizsgálatáról**, amit a 419/2021. (VII. 15.) Korm. rendelet szerinti teljes eljárásban indítottak meg. A módosítás célja a rendelet gyakorlati használata során észlelt pontatlanságok javítása, közterületi szabályozási vonalak felülvizsgálata, valamint a partneri kérelmek kezelése.

A teljes eljárás az előzetes tájékoztatási szakasz kezdeményezésével indul, melynek része a 2023. szeptember 19–27. között zajló (előzetes) partnerségi egyeztetés.

Ennek keretében **2023. SZEPTEMBER 19-én, 17 órától a II. kerületi polgármesteri hivatal házasságkötő termében (1024 Mechwart liget 1.) Trummer Tamás főépítész lakossági fórumot tart.**

A partnerségi egyeztetés szabályairól szóló 6/2017. (II. 24.) önkormányzati rendeletben rögzített rendelkezések szerint az előzetes partnerségi egyeztetés során a **partnerek a lakossági fórumon szóban, vagy a felhívás ideje alatt (2023. szeptember 19–27-ig)** írásban – rövid indokolással kiegészítve – észrevételeket tehetnek, véleményeket, javaslatokat nyújthatnak be nevük, elérhetőségük és érintettségük feltüntetése mellett:

- elektronikus levélben a partnerseg@masodikkerulet.hu címre küldve;
 - postai úton a Budapest II. kerületi Polgármesteri Hivatal főépítészének címezve (1024 Budapest, Mechwart liget 1. vagy 1277 Budapest 23. Pf. 21.);
 - személyesen: a hivatal Központi Ügyfélszolgálatánál (1023 Margit utca 2-4. címen);
- A tárgy mezőben kérik feltüntetni a „KÉSZ felülvizsgálat 2023 előzetes” megjelölést.

Trummer Tamás főépítész

Közösségben kezdődik a régi községháza megújítása

Hamarosan kezdetét veheti a régi községháza átépítése. Miután megújulásához a közösség összefogására is szükség volt, illetve továbbra is szükség van, közösségi munkakezdet hirdet a II. Kerületi Önkormányzat, amire a tervek szerint **SZEPTEMBER 15-én** kerül sor. Erre az alkalomra önkéntesek jelentkezését várják, akik szívesen részt vennének a munkálatokban. A pontos dátummal és a részvétel feltételeivel kapcsolatban figyeljék a www.masodikkerulet.hu oldalt.

Munkálatok a közterületeken

- A Hideg utcában folytatódhatnak a munkálatok az árokburkolatok helyreállításával.

- A Varsányi Irén utcában zajlik a gázvezeték cseréje, és közben a burkolat felújítása is.

- A Szász Károly utcában befejeződött a vízvezeték cseréje, és megkezdődött a gázvezeték építése, utána pedig a burkolat helyreállítása következik.



Napraforgó utca

- Befejeződött a Napraforgó utcai új hid építése, a nagyobb teherbírású átkelő gyalogjárdát is kapott. A Tompa Mihály utcában még dolgoznak az Ördög-árkon átvívelő híd felújításán.
- A Modori utcában elektromos vezetékét építettek, ennek helyreállítása után megkezdődött az utca teljes burkolatfelújítása.

Zajlik a lomtalanítás a kerületben

Előző számunkban tájékoztatást adtunk a lomtalanítás részleteiről, azonban lapunk megjelenését követően az FKF mérvadó internetes oldalán jelzettekhez képest egy szakaszon változtak a lomtalanítási körzethatárok. Az 5-ös körzet és a 6-os körzet egyik közös szakaszán nem a Vérhalom utca–Apostol utca–Margit utca–Margit körút a határ, hanem a Vérhalom utca–Gül Baba utca–Üstökös utca és a Duna vonala.

A lomok kikészítésének pontos időpontjáról és módjáról az FKF értesítő útján előzetesen, írásban tájékoztatja az érintett lakosságot.

A lakók megnézhetik a lakcímről vonatkozó pontos kikészítési dátumot a társaság honlapján közzétett lomtalanítási térképen is: www.fkf.hu/ii-kerületi-lomtalanitasi-korzetek-2023. A lomtalanítással kapcsolatban bővebb információ található az FKF weboldalon (www.fkf.hu), de tájékoztatást adnak az FKF ingyen hívható zöldszámán is: (06 80) 353-353.

A közterület rendjének és tisztaságának megővése érdekében a lomokat csak az FKF hivatalos tájékoztató levelében, vagy az FKF kerületi térképén megjelölt címekre vonatkozó napon 18 óra után lehet kitenni. A megjelölt időponton kívül történő lomkikészítés közterület-szennyezési szabálysértésnek minősül.

**A BKM Nonprofit Zrt. idén
SZEPTEMBER 10–17.
között tart lomtalanítást
a II. kerületben.**

**Lomkihelyezés
18 órától!**

NE DOBD KI, ADD LE A CSERITIBEN!

A tavalyi lomtalanítás idején a II. Kerületi Önkormányzat a Cseriti bolthálózzal együttműködve mintegy 2,5 tonna használható tárgyat mentett meg városrészünkben. Ha háztartásában van felesleges, de működőképes, jó állapotú tárgy, ami másnak hasznos lehet, akkor érdemes jeleznie a Cseriti bolthálózat www.leadom.hu oldalán. A II. kerület területén házhoz mennek a feleslegessé vált használati tárgyakért.

KIPAKOLÓK ÉS GARÁZSVÁSÁR

A lomtalanítás időszakában is fontos a fenntarthatóság, és hogy minél kevesebb holmi kerüljön a szeméttelre. A II. Kerületi Önkormányzat ezért **SZEPTEMBER 9-én** a Fény utcai piacon Kipakolók a II. kerületben címmel vásárt szervez, **SZEPTEMBER 10-én** pedig garázsvásárt tartanak a Klebelsberg Kultúrkúriában (1028 Templom u. 2–10.).

Szemetelés helyett faültetés

Az önkormányzat folyamatosan küzd az illegálisan lerakott hulladékkupacok ellen, sokszor azok tartalmát is átvizsgálva keresi a felelősöket. A II. kerület visszavitte az ily módon lerakott hulladékot egy szemetelőnek, a cég faültetést és szemszedést ajánlott fel.

Mint szeptember elején Órsi Gergely polgármester a közösségi médiában jelezte, az illegális szemetlerakás hulladékkupacai esetében „mindig igyekszünk megtalálni, honnan is érkezhettek, és amikor ez sikerül, visszavisszük eredeti tulajdonosának, miközben megindul a megfelelő eljárás. Tömeges bizonyíték és iratok egész sora feküdt az illegálisan lerakott szemét részé-
ként az utcán, így megállapítható volt, hogy melyik cégtől származik”.

A polgármester az illegális hulladéklerakás helyett több megoldást is javasolt, például az FKF-es kommunális hulladékgyűjtő zsákok megvétele, de az érintett cégnek ajánlotta azt is, hogy vegyen inkább részt egy-egy közösségi takarításon vagy faültetésen. A cég a polgármester bejegyzése alatt reagált és jelezte, hogy irodájuk költöztetésekor néhány zsák véletlenül, tudtukon kívül került a közterületre. „Sajnálattal olvastuk, hogy irodánk költöztetésekor néhány zsák tudtukon kívül a közterületre került. Természetesen nem kívántuk illegálisan az iroda



elé lerakni azokat. Köszönjük a kerület gyors intézkedését, a zsákok visszakerültek hozzánk, és gondoskodtunk megfelelő tárolásukról. Egyetértünk abban, hogy kiemelten fontos környezetünk védelme és tisztán tartása, ezért Polgármester úr javaslatának megfelelően szívesen csatlakozunk a kerület által szervezett közösségi takarításhoz, erdőültetéshez!” A felajánlást a polgármester elfogadta, jelezni fogják a cégnek, mikor csatlakozhat faültetésekhez és közösségi takarításhoz.



Forrás: Facebook/II. kerületben élők csoportja

Piknik és takarítás a Frankel Leó úton

SEPTEMBER 23-án, SZOMBATON FRANKEL PIKNIKET SZERVEZ A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT a Frankel Leó út 10. és 20. között. Várhatóan 10–20 óra között várják az érdeklődőket gyerekprogramokkal, színpadi produkciókkal. A programokról részletes információ a www.masodikkerulet.hu oldalon jelenik meg.

A RENDEZVÉNY MÁSNAJÁN TISZTA BUDA! AKCIÓT SZERVEZ AZ ÖNKORMÁNYZAT a Frankel Leó úton, ahol kézi erővel és takarítógépekkel dolgoznak a teljes útfelületen, így kéri, hogy ne parkoljanak az érintett területen.



Felújított vízelvezető Gercsén

Hosszú éveken át okozott komoly gondot az egy-egy nagyobb esőzés következtében lezúduló víz Gercsén. Az önkormányzat még augusztusban felújította a felszíni vízelvezető rendszert a Hideg utca egy szakaszán a Gercsényi utcai csomópontig. Ezzel nemcsak a kőfelhordás csökkent, de könnyebben jut el a víz a kiépített vízelvezető árkokba. Ezenkívül kicserélték az átereszeket, kitisztították a földárkot és burkolt árokszakaszokat, illetve új kőszórást és kiegyenlítést végeztek a nem burkolt szakaszon.



Új helyen a közösségi komposztáló



A Zsigmond téri komposztálót a lakók kérésére áthelyezték

A Zsigmond téri komposztálót lakossági panaszok miatt áthelyezték a Panoráma Sportközpont területére, a korábbi helyszíntől százötven méterre. A környéken két másik közösségi komposztáló is várja a lakókat, az egyik a Cserfa utcában, a másik pedig az Üstökös utcai közösségi kertnél.

Erősödnek a közelmúltban ültetett fák

A kerület vezetése kiemelten fontosnak tartja városrészünk zöldítését, újabb fák ültetését, amelyek az elkövetkező években árnyékot adnak és tisztítják a levegőt.

2020 őszén kétszáz facsetet ültettek el a Pusztaszeri úton. A fák mostanra sokat nőttek, lombjuk dús, törzsük erős lett. Ugyanez mondható el a Zsigmond térre telepített Miyawaki-minierdőről is, amelynek fái szintén látványos növekedésnek indultak.

A zöldítési munkák tovább folytatódnak, hamarosan indulnak az őszi faültetések, hogy a II. kerület még lombosabb és élhetőbb legyen mindenki örömére.



Zöldellő Zsigmond tér

Szembetűnő a változás a Zsigmond téren, ahol nemcsak új zöldfelületet alakítottak ki a közelmúltban, hanem zöldvárót telepítettek, virágokat és Miyawaki-erdőt ültettek. A zöldebb Zsigmond tér annak is köszönhető, hogy ott a tavalyi közösségi költségvetés egyik projektje keretében öntözőrendszert építettek ki.



NYÁR VÉGI PIACOK, VÁSÁROK KERÜLETSZERTE



Augusztus utolsó hétvégéjén két helyszínen, a Marczibányi Téri Művelődési Központnál és a Gyarmati Dezso Uszodánál lehetett a tavalyi áron frissen szedett erdélyi áfonyát vásárolni. Az áfonya nemcsak rendkívül egészséges, hanem finom is, ennek megfelelően közel kétezer kiló gyümölcsöt vásároltak a kerületben élők.

Az önkormányzat továbbra is tervezi hasonló vásárok szervezését, ugyanis ezek az események kölcsönös haszonnal járnak: a termelő alacsonyabb árral dolgozhat, mivel a kereslet a vásár napjára összpontosul. Ezzel nemcsak fenntarthatóbb ez az értékesítési gyakorlat, hanem rengeteg olyan költség megspórolható, ami a hagyományos értékesítés során jelentkezne, így a vevő olcsóbban jut az áruhoz – emelte ki *Órsi Gergely* polgármester közösségi oldalán.

Mosható szövettáskát és gyümölcshálót is kaptak augusztus 26-án a Fény utcai piacra, rá egy hétre pedig a hidegkúti Fekete Macskához címzett piacra érkező vásárlók *Órsi Gergely* polgármestertől és *Varga Előd Bendegúz* alpolgármestertől. Az önkormányzat ezzel is segítette a műanyagmentes vásárlást, hiszen minden apró lépés számít. Örömteli, hogy egyre kevesebben vesznek igénybe egyszer használatos műanyag szatyrokat, és egyre nagyobb számban indulnak vásárolni akár házi készítésű vászontáskákkal vagy gyümölcshálókkal.



FOTO: KEVIN BORRUS MAKER SÖT BUDAPEST FACEBOOK OLDALA

Augusztus 27-én a Fény utcai piacon tartották az idei nyár utolsó Makers' Marketét, több mint hatvan hazai alkotó gyönyörű tárgyaival. A kortárs hazai dizájnerek alkotásai mellett DJ-szettel és finomságokkal is készültek, melyekről a piac vendéglátóhelyei mellett kis kézműves gasztroműhelyek gondoskodtak. A vásáron ezúttal cserítimbola és jótékonyági tanszergyűjtés is zajlott. A következő alkalom **SZEPTEMBER 17-én** lesz a piacon.

Ne etessük a „repülő patkányokat”!

Egy II. kerületi nagymama, kedves olvasónk hívta fel figyelmünket egy sajnálatosan gyakran előforduló jelenségre: „Nálam van hetente a 21 hónapos unokám, akivel járok a Mechwart ligeti játszótérre. Többszörre látom, hogy etetik a galambokat a játszótéren (!?!). Nem is értem, ép eszű szülő ezt hogy gondolja! Nem tudja, hogy rendkívül káros, pláne gyerekeknek? (...)”

Sokan talán valóban nem tudják, hogy mennyire káros a galambetetés, pedig három jó okunk is van, hogy ne tegyük: egyrészt, mert ezek a madarak betegségeket terjesztenek, másrészt nekik sem teszünk jót az emberi táplálékkal, harmadrészt pedig tilos.

A szakemberek által sokszor „repülő patkányoknak” nevezett madarak négy lábú „társukhoz” hasonlóan szintén többféle betegséget terjeszthetnek. A fertőzések, amelyek különböző tüdőbetegségeket vagy agyhártyagyulladászt is okozhatnak, leginkább a szárnyas ürülékével terjednek: a kiszáradt galambürülék por formájában száll a levegőben, amit így könnyedén belélegezhetünk. Ez a gyerekek, idősek vagy legyengült immunrendszerrel rendelkezők számára különösen veszélyes. Az egészségügyi kockázat miatt a fővárosban a galambok etetése tilos. A II. kerületben nem foglalkozik külön helyi rendelet ezzel a kérdéssel, de több helyen – a Mechwart ligetben is – tábla hívja fel a park látogatóinak figyelmét a nem kívána-



tos cselekedetre, ami egyébként a galambok érdekét is szolgálja, számukra ugyanis ártalmas a kenyérmorzsza vagy más emberi élelmiszer maradéka, mert az egyoldalú táplálkozás legyengíti őket.

Akár szeretjük a galambokat, akár nem, semmiképpen ne etessük őket, és főleg ne a játszótérek környékén, ahol ezzel a gyerekek nyugodt és biztonságos játékát veszélyeztetjük. De azokra is gondoljunk, akik egy árnyas padon ülve szeretnék élvezni a szép, tiszta, rendezett liget nyugalma, amit erősen zavar a madárürülék vagy az elszemtelenedett példányok közelsége. Senkinek sem jutna eszébe patkányt etetni, akkor miért tennénk ezt a repülő változattal?!

PZS



EGÉSZSÉGMEGŐRZŐ PROGRAMOK A JÁNOS KÓRHÁZBAN

Testsúlycsökkentő klub indul



OKTÓBER 16-tól hétfőnként 16–17.30-ig hatalmas ingyenes testsúlycsökkentő klub indul az Észak-budai Szent János Centrumkórházban. A klub célja a tévhitek eloszlatása és olyan hiteles ismeretek és készségek átadása, amelyek biztos alapul szolgálnak a hosszú távú életmódváltásban. Az alkalmakat táplálkozástudományi szakember és a kórház pszichológusai vezetik, a foglalkozásokon előadásokkal egybekötött interaktív feladatok segítik a tudás elmélyítését. A klub nyitott, tehát az alkalmak egymástól függetlenül is látogathatók lesznek. Helyszín: 23. épület, Auditorium. Jelentkezni a kórház Facebook-oldalán (Észak-budai Szent János Centrumkórház) a regisztrációs űrlap kitöltésével lehet.

Tornázzon otthonról ingyen!

Az Észak-budai Szent János Centrumkórház Egészségfejlesztési Irodája ingyenes, online mozgásprogramokat szervez. Hétfőnként 9–10-ig kismamatorna, keddenként 9–10-ig napindító torna, szerdánként 9–10-ig szülés utáni torna, csütörtökönként 9–10-ig napindító torna, 18.30–19.30-ig Etká-jóga, péntekenként 8–9-ig gerinctorna lesz. Jelentkezni a kórház Facebook-oldalán (Észak-budai Szent János Centrumkórház) a regisztrációs űrlap kitöltésével lehet.



3. HiHA

HIDEKGÜTI HALNAP

SZEPT. 9. szombat
10.00 – 20.00

Programok
a Hidegkúti Horgász-
téli játszóterénél
kicsiknek és
nagyoknak!

HALÁSZLÉFŐZŐ VERSENY

10.30 – 11.00 Bográcsok felállítása

11.00 – 14.00 Főzőverseny

14.00 – 14.30 Zsűrizés

14.30 Eredményhirdetés, díjkiosztás

A főzőverseny nevezési feltételeit megtalálják
a www.kulturkuria.hu, illetve a
<https://www.facebook.com/kulturkuria/> oldalon.

GYEREKPROGRAMOK

11.00 Horgász hétvége - Laniakea Színház

16.00 Kuruttyoló békakirály - Veronaki Zenekar

17.00 A tenger szeme - Barboncás Társulat

18.00 Varga Helena Band koncert

KÍSÉRŐ PROGRAMOK

10.00 – 18.00 Horgonyt fel! | Fatekergő játszótér

14.00 – 18.00 Zöld-ség faragó játszótér,
kézműveskedés

A belépés díjtalan.



2. Pasaréti Lecsőfesztivál

2023. szeptember 10. II. kerület, Nagy Lajos tér
- Fenyves utcai Játszóter

FŐZŐVERSENY és CSALÁDI NAP

lecsókóstoló • családi programok • tombola

Buda egyetlen lecsőfesztiválja második alkalommal!
Teremtünk hagyományt és izzítsuk a bográcsokat!

Budapest Főváros II. Kerület Önkormányzata
és a Budapest 150 támogatásával



NYITOTT PIACOK NAPJA

A FENNTARTHATÓSÁG JEGYÉBEN

**2023. Szeptember 22.
PÉNTEK**

Színes programkínálattal várjuk a vendégeket
szeptember 22-én, pénteken a Fény Utcai Piacon!

Különleges piactúra keretében tekinthetnek
be az érdeklődők a piac kulisszái mögé,
ráadásul a Pindur Piac kis kézműveseinél
csodaszép portékákat is vásárolhatnak, sőt,
akciós áron vehetik meg az év termékét, az almát.

Mindezek mellett csatlakozhatnak a
játékonyági tartósélelmiszer-gyűjtéshez
és a meghirdetett fotópályázatokhoz.

A jó hangulatról ezúttal is utcazenészekkel
és kóstolókkal gondoskodunk.

Minden érdeklődőt szeretettel várunk!


**Fény Utcai
Piac**



VII. Pesthidegkúti Sörfesztivál

2023. Szeptember 22-23.

a II. Kerületi Német Önkormányzat,
a II. Kerületi Önkormányzat és a
Kultúrurgia szervezésében

Házigazda: **ÓRSI GERGELY** polgármester

német sörök | finom falatok | hagyományörzés | zene, tánc

A belépés díjtalan.



 **KLEBELSBERG
KULTÚRURGIA**
1028 Budapest, Templom u. 2-10. | +36 1/392 0860
kulturkuria.hu | info@kulturkuria.hu



10. HIDEKGÚTI SPORTPARÁDÉ

– egy évtized a közösség szolgálatában

SZEPTEMBER 16-án 10 órától 19 óráig



**a Pokorný József Sport- és Szabadidőközpontban
és a mellette található Közösségi Ligetben**

A Hidegkúti Családi Iránytű Egyesület alapítói tíz évvel ezelőtt arról álmodoztak, hogy mindenki számára elérhető, közösségteremtő rendezvények szervezésével fogják segíteni az itt élőket abban, hogy megismerjék a környéket, a környéken elérhető sport- és kulturális tevékenységeket, illetve nem utolsósorban egymást. Így jött létre a mára már hagyományossá vált sportágválasztó rendezvény, a Hidegkúti Sportparádé, amely idén jubileumi, 10. alkalmához érkezett.

Már a kezdetektől melléjük és rendezvényeik mellé állt a Pokorný József Sport- és Szabadidőközpont és a II. Kerületi Önkormányzat is, illetve évről évre egyre több sportegyesület, edző, oktató, vállalkozó, környékbeli szomszéd, akik egyre nagyobb szerepet vállaltak akár a szervezés, akár a fizikai segítségnyújtás során. Nemcsak a rendezvény, de már az oda vezető út, a közös cél elérésében való önzetlen segítségnyújtás is közel hozta az egyéneket és az intézményeket egymáshoz, így mindig tartalmas és sikeres programokon vehettek részt az érdeklődők.

Idén is nagy szeretettel várnak mindenkit a szervezők szeptember 16-án a Pokorný József Sport- és Szabadidőközpontban és a mellette található Közösségi Ligetben. A sportközpontban felállított színpadon tekinthetik meg az érdeklődők a környéken működő sport-, tánc- és különböző művészeti csoportok bemutatóját, a felállított sátrakban pedig különböző sportokkal és sportágakkal ismerkedhetnek meg.

A rendezvényhez kapcsolódva a II. Kerületi Önkormányzat szervezésében minden



eddiginél több egészségügyi szűrővizsgálaton, tanácsadáson vehetnek részt az érdeklődők, természetesen most is ingyenesen.

A tavaly elindított „recikli” – használt sportszerek csereberéje és vására – 10 óra-
kor nyitja ki kapuit.

A rendezvénnyel kapcsolatos, aktuális információk az egyesület honlapján (csaladiiranytu.hu), illetve Facebook-oldalán (www.facebook.com/HidegkutiCsaladiIranytu) találhatóak.



Részvételi szándék jelzését, vagy egyéb kérdéseket Facebook-üzenetben, vagy a hello@csaladiiranytu.hu e-mail-címen várják a szervezők.

Liget Kupa – először

Először rendezik meg a Liget Kupát **SZEPTEMBER 16-án** 10 órától három sportágban a Máriaremetei Községi Liget sportpályáin (1029 Máriaremetei út 226.). A strandröplabda, az asztalitenisz és a streetball amatőr kedvelőit várják a szervezők egy családi hangulatú versengésre. Az eseményen a részvétel ingyenes, de előzetes regisztrációhoz, nevezéshez kötött. További információ: www.masodikkeruletsport.hu.

ÖSSZEÜLTEK A BAJNOKOK – döntöttek az idei Hajós Alfréd-sportösztöndíjről

Augusztus végén ismét összeült a Hajós Alfréd-sportösztöndíj olimpiai bajnokokból álló szakmai zsűrije – *Darnyi Tamás* négy-szeres olimpiai bajnok úszó, *Risztov Éva* olimpiai bajnok úszó, *Szász-Kovács Emese* olimpiai bajnok párbajtőröző és *Varga Dániel* olimpiai bajnok vízilabdázó –, hogy a pályázók közül kiválassza az idei díjazottakat.

A II. Kerületi Önkormányzat Hajós Alfréd-sportösztöndíjait *Varga Előd Bendegúz* alpolgármester kezdeményezésére alapították azzal a céllal, hogy az önkormányzat segítse a jövő bajnokait a felkészülés ideális körülményeinek megteremtésében. Az ösztöndíjra a városrészen lakó, általános vagy középiskola nappali tagozatán tanuló, olimpiai sportágban kiemelkedő eredményt elérő fiatal sportolók pályázhattak. Az ösztöndíjban részesülő tizenkét kerületi tanuló személyenként 250 ezer forintot kap.



Szász-Kovács Emese, Varga Dániel, Darnyi Tamás, Risztov Éva, Rácz Edit, a Humánszolgálati Igazgatóság munkatársa és Varga Előd Bendegúz alpolgármester

2023

II. KERÜLETI

KAPTATÓ

OKTÓBER 8. VASÁRNAP



BUDAI POLGÁR

NEVEZÉS és INFÓK

WWW.MASODIKKERULETSPORT.HU

A II. kerület legnagyobb utcai
futó- és kerekesszékes versenye

Kezdés: 9.00 óra

Gyarmati Dezső Uszoda
1029 Budapest, Máriaremetei út 224.



Nyár végi hangversenyek a Dohnányi-kertben

Szabadtéri hangversenyre, azt követően beszélgetésre és helytörténeti visszatérítésre várta az érdeklődőket a Dohnányi Kert Egyesület a Széher út 24/B alatti Dohnányi-kertben augusztus 27-én. Dohnányi Ernő világhírű zeneszerző és zongorista egykori otthonának ódon kertjében ez alkalommal *Banda Pál* gondkaművész adta elő Johann Sebastian Bach G-dúr és d-moll szvitjét. Az eseményt támogató II. Kerületi Önkormányzat képviselőjében a rendezvényen részt vett *Órsi Gergely* polgármester is. A hangverseny ingyenes volt, de a vendégek szívesen ajánlottak fel adományokat az egyesület javára. A Dohnányi



Kert Egyesület a koncertet követően a villa és a kert történetéről szervezett előadást, majd szeptember 2-án újabb eseményre, *Dani Dávid* Schubert-dal-estjére várta a a vendégeket.



Képek a Gazda utca kerítésein

Ismét kerítéstárlatot rendezett a fennállásának huszadik évfordulóját ünneplő Budai Képzőművész Egyesület (BUKET). A hangulatos eseményt a Pesthidegkúti Művészeti Fesztivál keretében tartották augusztus 26-án a Gazda utcában, ahol az arra sétálók nemcsak hogy találkozhattak az alkotókkal, de kedvenc képüket meg is vásárolhatták. A kiállítás alkalmával *Órsi Gergely* polgármester és *Tarcsányi Ottilia*, a BUKET elnöke mondott köszöntőt, az eseményen részt vett *Csabai Péter* önkormányzati képviselő, a VÖK elöljárója is.



Kulturális örökségünk

Idén szeptember 16-án és 17-én rendezik meg a Kulturális Örökség Napjait. A rendezvénysorozatnak több II. kerületi helyszíne is van, amit érdemes közelebbről is megismernünk.

PILISI PARKERDŐ ZRT. MŰEMLÉK KÖNYVTÁR (1021 Budakeszi út 91.)

A Selmecbányai Bányászati és Erdészeti Akadémia könyvtárának legértékesebb anyagát a trianoni békediktátumot követően Sopronba menekítették, majd onnan kapta meg megőrzésre a Pilisi Parkerdő Zrt. Épületvezetés: **SZEPTEMBER 16.**, szombat 10–11-ig. Kötelező regisztráció: subaine@freemail.hu vagy subaine@gmail.com (visszaigazolással érvényes).

KÖZPONTI STATISZTIKAI HIVATAL

(1024 Keleti Károly utca 5-7.)

A Központi Statisztikai Hivatal (KSH) székháza az egyike azon kevés hazai, hivatali munkát kiszolgáló épületnek, amit ma is eredeti céljainak megfelelően használnak: az épület Czigler Győző tervezte, átadása óta a statisztikai hivatalnak és könyvtárának ad otthont. Az építési munkálatok 1896 októberében kezdődtek a korábbi Klemm-féle téglavető területén, amelynek egy részét jelölték ki a tervezett statisztikai palota leendő helyszínéül. Az épület ünnepélyes átadására 1897. december 18-án került sor.

A folyamatos állagmegóvásnak köszönhetően a statisztikai palota ma is régi pompájában várja a látogatókat, akik az épületséta első felében a hivatal épületét és történetét ismerhetik meg, második felében pedig a hivatal könyvtárának – amely egyike az ország első nyilvános bibliotékáinak – történetébe és működésébe kapnak betekintést.

Az épületsétát **SZEPTEMBER 16-án** és 17-én indulnak 9.00, 11.00, 13.00 és 15.00 órákor a Központi Statisztikai Hivatal főbejáratától. Az angol nyelvű vezetés mindkét napon 14.00 órákor indul. Regisztráció: rendezvenyek@ksh.hu.

NAGY IMRE EMLÉKHÁZ

(1026 Orsó utca 43.)

Egy nemzedék ízlésformálója: Kozma Lajos, az Orsó utcai Nagy Imre Emlékház tervezője. Kozma Lajos (1884–1948) korának egyik legnagyobb hatású alkotója volt. Előadásában *Horányi Éva* muzeológus mind műfajokban, mind stílusfordulatokban gazdag életművének meghatározó területére, bútortervezői-belsőépítési munkásságára fókuszál. Az előadás után *Fodor Fanni*, az emlékház munkatársa mutatja be a kiállítást és a Bauhaus épületet. Az előadás **SZEPTEMBER 16-án** 10.00 órákor kezdődik a Nagy Imre Emlékházban, a részvétel ingyenes. Regisztráció: rendezveny@nagyimrealapitvany.hu e-mail-címen, vagy a (06 1) 392-5011/103-as telefonmelléken.



Ősszel is lesz helytörténeti sorozat

Szeptemberben folytatódik az Idősügyi Tanács szervezésében *Viczián Zsófia* kilencrészes, vetített képes előadás-sorozata kerületünk múltjáról a Pasaréti Községi Házban (1026 Pasaréti út 102.). A városrészek története archív képeken, régi térképeken elevenedik meg, melyet irodalmi részletek, versek, visszaemlékezések egészítenek ki.

Minden érdeklődőt várnak az alábbi őszi alkalmakra:

• **SEPTEMBER 29.**, péntek, 16.30: **A kockás abroszos fogadók – és Mátyás király – nyomában** (Lipótmező, Hűvösvölgy, Nyék) • **OKTÓBER 20.**, péntek, 16.30: **Templom, falu nélkül** (Erzsébetliget, Gercse, Hársakalja, Kővár) • **NOVEMBER 10.**, péntek, 16.30: **Mária és a tölgyfa** (Adyliget, Erzsébettelek, Remetékertváros, Széphalom, Máriaremete, Budaliget) • **DECEMBER 1.**, péntek, 16.30: **Német szó, magyar sors** (Pesthidegkút–Ófalu).

A belépés ingyenes, regisztrációhoz nem kötött. További információ kérhető a seta@masodikkerulet.hu címen vagy a (06 30) 398-9560-as telefonszámon.



A Balázs vendéglő a Hűvösvölgyi úton 1938-ban

FOTÓ: FORTIPAN / SÁLY NOÉMI

A szeptember 29-i előadáshoz: A kockás abroszos fogadók – és Mátyás király – nyomában előadás alkalmával a hegyek felé veszik az irányt. Így tettek eleink is, de nem csak a jó levegő miatt. Mátyás és az őt követő királyok vadat üzni jöttek erre a tájra, a vadaskert vadregényes területére: a Lipótmező Ördög-árok építette síkjára, a mai Nyék városrész meredek hegyoldalába. A későbbi korok látogatóit pedig inkább a legendás kockás abroszos kertvendéglők vonzották. Kóstoljanak bele a régi korok hűvösvölgyi hangulatába!

Kortalanul kreatív az Idősügyi Tanács szervezésében

Az elmúlt évek sikeres rendezvényei után az Idősügyi Tanács idén is meghirdeti az 55 év feletti, II. kerületi amatőr művészek számára képző-, ipar- és népművészeti pályázatát.

A pályaműveket a Család- és Gyermekegészségügyi Központba (1027 Horvát utca 2–12.) kell eljuttatni **2023. SZEPTEMBER 25. – OKTÓBER 6-ig** hétköznaponként 10 és 12 óra között, becsomagolva. A kiállításra benyújtható művek tematikájában és technikájában nincs megkötés, bármely témájú és technikával készült, képző-iparművészeti vagy népművészeti alkotás nevezhet a kiállításra. Szobor, festmény, kislapszta esetén legfeljebb két alkotás nyújtható be.

A kiállításról további felvilágosítás kérhető hétköznaponként 8–16 óra között a (06 20) 233- 5078-as telefonszámon vagy a kassay.hajnali@csgyk02.hu e-mail-címen. A jelentkezési lap letölthető az önkormányzat honlapjáról: masodikkerulet.hu/palyazatok, vagy átvehető a Család- és Gyermekegészségügyi Központ recepciójánál.



Idén is várják az ötvenöt év feletti alkotásait

Az Idősügyi Tanács programja

Templomi séták városrészünkben

A templomi séták következő állomása **SEPTEMBER 21-én**, csütörtökön 11 órától az országúti ferences templom (1024 Margit krt. 23.) lesz. Bemutatja: *Kovalcsik Cirill* atya. Gyülekező: a templom bejárata előtt, megközelíthető a 4-es, 6-os villamossal vagy a 11-es autóbusszal a Mechwart liget megállóig, Pest felől a Margit híd budai hídfő villamosmegállótól néhány perces sétával. A séta díjtalan és regisztrációhoz nem kötött. Minden érdeklődőt várnak!

Nemzetközi könyvfesztivál kerületünkben

A Magyar Könyvkiadók és Könyvterjesztők Egyesülése idén szeptember 28. és október 1. között rendezi meg a 28. Budapesti Nemzetközi Könyvfesztivált a Millenárison.

A négynapos rendezvénysorozat 140 kiállítóval, több mint negyven külföldi szerzővel várja látogatóit. Az idei fesztivál díszvendége Hollandia, illetve az amerikai sci-fi író, *John Scalzi* lesz. Az utóbbi

években magas számban jelentek meg holland könyvek magyar fordításban, ezt tükrözi a holland pavilon szlogenje is: „könyvek tengerén”. A könyvfesztivál látogatói tucatnyi neves holland íróval, költővel, illusztrátorral találkozhatnak különböző kerekasztal- és tematikus beszélgetéseken, felolvasásokon.

A fesztivált *Boldizsár Ildikó* József Attila-díjas író, meseterapeuta, néprajzkutató nyitja meg a Nemzeti Táncszínházban, ahol *Désirée Bonis*, a Holland Királyság budapesti nagykövete és *Arnon Grunberg* holland író, újságíró fog beszédet mondani.

A II. Kerületi Önkormányzat minden évben a fesztivál utol-

só napján adja át a Budai díjat, amellyel az oktatást és a nevelést legjobban segítő könyvet, illetve CD-t ismerik el. A nyertes kiadványokat – immár hagyományosan – a Móríz Zsigmond Gimnázium tanáraiból álló zsűri választja ki.

A 28. Budapesti Nemzetközi Könyvfesztivál a világirodalom és a hazai szellemi élet kiemelkedő képviselőinek részvételével kulturális programok sokaságát kínálja: író-olvasó találkozók, felolvasások, dedikálások, irodalmi estek, könyvpremierek, kerekasztal-beszélgetések, kiállítások várják az érdeklődőket a rendezvény négy napja alatt. A kiállításon minden program ingyenesen látogatható.

FORRÁS: BOOKFESTIVAL.HU



MESÉL AZ ÉG – KARNYÚJTÁSNYIRA AZ UNIVERZUM Utazó planetárium

360 fokal körpanorámás planetáriumi vetítések, előadások kicsiknek és nagyoknak, családoknak

Időtartam: kb. 40 perc
3-99 éves korig

SZEPT. 17.
vasárnap
11.00 - 17.00

SZÍNHÁZBÉRLET 2023. ŐSZ-TÉL

OKTÓBER 14. Thomas Vinterberg – Tobias Lindholm:
VADÁSZAT
a Budaörsi Latinovits Színház előadása
Rendező: Pelsőczy Réka

NOVEMBER Robert Icke:
AZ ORVOS
a Kultúrbrigád, az Átrium és a KULT2
előadása | Rendező: Alföldi Róbert

DECEMBER eleje Dennis Kelly:
ÁRVÁK
a Loupe Színházi Társulás előadása
Rendező: Horváth János Antal

DECEMBER vége Laurent Baffie:
**TOK-TOK, AVAGY
HOGY PATTOG A KOCKA?**
az Orlai Produkciós Iroda előadása
Rendező: Paczolay Béla

2024. JANUÁR Alekszej Nikolaevich Arbuzov:
KÉSEI TALÁLKOZÁS
a Rózsavölgyi Szalon előadása
Rendező: Sándor Pál

A bérlet ára: 25 000 Ft



**KLEBELSBERG
KULTÚRKURIA**
1028 Budapest, Templom u. 2-10.
facebook.com/kulturkuria | +361/392 0860

kulturkuria.hu

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!

KIÁLLÍTÁSOK

- **VÍZIVÁROSI GALÉRIA:** Szeptember 26-ig: M. Kiss Márta: Otthoni sár-festmények (1027 Kapás u. 55.).
- **KLEBELSBERG KULTÚRKURIA:** Szeptember 11–25.: 20 év – a Buket jubileumi kiállítása – a Budai Képzőművész Egyesület tárlata. Megnyitja Szeptember 11-én 18 órakor Búzás Kálmán városfőnök. A kiállítás naponta 10–18 óráig tekinthető meg. Szeptember 13. – Október 22.: Kínai kis falak – Somogyi Márk fotóművész kiállítása. Szeptember 14. – Október 15.: Ég és Föld összeér – Orient Enikő textilművész kiállítása. Szeptember 20-án 18 órakor megnyitja professzor emerita Dr. Prokopp Mária művészettörténész. Díjtalanul megtekinthető naponta 10–18 óráig (1028 Templom u. 2–10.).
- **ADY25 GALÉRIA:** Szeptember 12. – Október 6.: Ábrándos geometria – Manyák Mariola önálló tárlata. Megnyitja Szeptember 12-én, 18.00 órakor Sipos Tünde művészettörténész. Közreműködik: Víg Mihály zenész, zeneszerző. A kiállítás előzetes telefonos egyeztetés után tekinthető meg: (06 30) 938-3027 (1022 Ady Endre út 25.).
- **KÉPEZŐ:** Szeptember 15–29-ig illusztrációs kiállítás. Megnyitja: Szeptember 14-én 18 órakor. Kurátor: Rofusz Kinga illusztrátor (1024 Keleti Károly utca 13/a).
- **KOREAI KULTURÁLIS KÖZPONT:** A mi házunk, a mi utcánk – egész évben látható állandó helytörténeti kiállítás, múltidéző séta a Frankel Leó út mentén, levéltári dokumentumok és régi fényképek segítségével (1023 Frankel Leó út 30-34.).

SZÍNHÁZ

- **ÁTRIUM:** Szeptember 11., 12., 19.00: Egy, kettő, három. Szeptember 13., 14., 19.00: Igenis, miniszterelnök úr! Szeptember 15., 19.00 és 17., 17.00: A félelem megésszi a lelket. Szeptember 16., 19.00: A boggyósgyümölcskertész fia. Szeptember 18., 19.00: Isteni végjáték. Szeptember 19., 19.00: Holtverseny. Szeptember 20., 19.00: Mefisztó. Szeptember 21., 22., 19.00: Frivol (22-én darabtemetés). Szeptember 22., 20.30: Daram-daram-madaram. Szeptember 23., 15.00 és 19.00, 24., 15.00: 12 dühös ember, 20.00: Anya csak egy van. Szeptember 25., 19.00: Az orvos (Átrium: 1024 Margit krt. 55.).
- **JURÁNYI:** Szeptember 13., 19.00: Rage (beavatás és részlet), 20.00: Folyó történetek, 20.30: #goshiwon (részlet) – látszólagos kettősség – Thursday. Szeptember 14., 19.00: SelyemTánc, 19.30: In resonance – Filtered Action. Szeptember 20., 19.00: Roletti. Szeptember 22., 19.00: Virtuális valóság. Szeptember 23., 19.00: A helyzet ura. Szeptember 24., 19.00: Mit csináljak, hogy jobban érezd magad (1027 Jurányi u. 1.).
- **KLEBELSBERG KASTÉLY:** Szeptember 22., 19.00: Akartok-e játszani? Zenés-verses színházi játék Kosztolányi Dezső lírai és prózai szövegeinek felhasználásával (1028 Templom u. 12-14.).

ZENE, TÁNC, FILM

- **MARCIKÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** Szeptember 12., 10.00 és 11.00: Kalácsa kicsiknek. Szeptember 14., 19.00: Marci Filmklub – a belépés díjtalan. Szeptember 17., 19.00: A Neil Young Sétány együttes dalai Tóth István és Huzella Péter előadásában. Szeptember 19., 19.00: Árvák. Szeptember 20., 15.00: Ki nyer ma? Játék és Muzsika 70 percben, aki vezeti: Czigány György. Szeptember 21., 19.00: Évadnyitó guzsalyas táncbázis. Szeptember 21., 14.00: Marci dokumentumfilmklub, a belépés díjtalan. Szeptember 22., 19.00: Becsapódás. Szeptember 24., 15.00: TORIDORI – japán halálversek, kortárs táncelőadás. Szeptember 24., 19.30: Jobb félni, mint megjedni! (1022 MarciKányi tér 5/a).
- **BARTÓK EMLÉKHÁZ:** Szeptember 22., 19.00: 20. Jubileumi MVM Koncertek: A Zongora – Polgár Éva zongoraestje. Szeptember 23., 18.00: Bartók és Ligeti 3., zongoraművek – Borbély László zongoraestje (1025 Csalán út 29.).
- **KLEBELSBERG KASTÉLY:** Szeptember 15., 19.00: Évfordulók nyomában – „Sorsfordító magyarok, 165 éve született Hubay Jenő” – a Hubay Jenő Társaság hangversenye (1028 Templom u. 12-14.).
- **KOREAI KULTURÁLIS KÖZPONT:** Szeptember 11.: Koreai népzenei workshop. Szeptember 13., 19.00: Black String, 21.00: Lee Hee-moon: „NAL projekt”. Szeptember 15., 22.: Koreai Filmklub. Szeptember 17., 18.00: Park Jiha (Helyszín: Magyar Zene Háza). Szeptember 30-ig: Koreai Kulturális Fesztivál. Bővebb információ: hungary.korean-culture.org/hu (1023 Frankel Leó út 30-34.).
- **PASARÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ:** Szeptember 15., 19.00: Reflections – Császári Gergely és Chris Endrey koncertje (1026 Pasaréti út 102.).

CSALÁDI RENDEZVÉNYEK, ESEMÉNYEK, FOGLALKOZÁSOK

- **MARCIKÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** Szeptember 18., 17.00: Kötés-horgolás-hímzés (1022 MarciKányi tér 5/a).
- **KOREAI KULTURÁLIS KÖZPONT:** Szeptember 23.: Koreai rizssütemény készítése a koreai hálaadás alkalmából. Bővebb információ: hungary.korean-culture.org/hu (1023 Frankel Leó út 30-34.).
- **KSH KÖNYVTÁR:** Szeptember 11., 18., 25., 16.00–19.00: Családi társasjátéklklub (a KSH Könyvtár és a homoludens.hu Egyesület közös szervezésében) (Thirring Lajos terem). Szeptember 16-17.: a KSH Könyvtár ismét részt vesz a Kulturális Örökség Napjain, mely során a könyvtár látogathatóvá válik a nagyközönség számára. Regisztrációjukat a rendezvenyek@ksh.hu címre várjuk, további részleteket a honlapunkon és Facebook-oldalunkon olvashatnak. Szeptember 19., 17.00: Petrich Kató, A levelekben mesélő festőművész-rajztanár című kiállítását megnyitja Bogdán Melinda PhD, az Országos Pedagógiai Könyvtár és Múzeum múzeum igazgatója (Bibó István terem). A kiállítás megtekinthető November 7-ig. Szeptember 20., 17.00: Könyvklub – Csernok Attila: A komáromi pontonhid című művét dolgozzák fel (Thirring Lajos terem). Szeptember 27., 17.00: A Hetedik irodalmi folyóirat felolvasóestje, az előadók az általuk választott szerzők műveit olvassák fel (Bibó István terem). Regisztráció és információ: (06 1) 345-6094, kiss.violetta@kshkonyvtar.hu (1024 Keleti Károly u. 5.).
- **FSZEK TÖRÖK UTCAI KÖNYVTÁR:** Szeptember 11., 18., 17.00–18.00: Mesekuckó Diával – mese, vers, diavetítés kicsiknek és nagyoknak. Szeptember 13., 20., 17.00–18.00: Kötő-horgoló kör – az együtt, társaságban, barátságos környezetben kézimunkázni vágyókat várják. Szeptember 15., 17.30–19.00: Irodalomterápiás foglalkozás. A foglalkozást vezeti: Arhip Márta (1023 Török utca 7–9.).

• **BUDAI FÖNIX KULTURÁLIS EGYESÜLET:** **SEPTEMBER 12.:** grillezés a Római-parton. **SEPTEMBER 13.:** vitorlázás a Balatonon, jó idő esetén fürdés. **SEPTEMBER 19.:** Kolodko-miniszobrok felfedezése. **SEPTEMBER 21. 15.00:** Klubdelután, 16.00: Vetített képes ismeretterjesztő előadás egy közép-ázsiai iszlám államról, Pakisztánról. **SEPTEMBER 22., 14.00:** Veszprémi kirándulás befizetése. Továbbiak: bfke.bloglap.hu, (06 20) 412-6540, e-mail: fonixke@t-email.hu (1024 Margit krt. 64/b).

• **HABITAT KREATÍV KÖZPONT:** **SEPTEMBER 13., 17.30–19.30:** Öko-életmód Klub. Várnak minden érdeklődőt, aki szeretne eszmét cserélni és új technikákat tanulni egy vidám közösségben, a minél zöldebb életmód jegyében. **SEPTEMBER 22., 14.00–16.00:** nyílt nap – az autók és a lakókörnyezet. A programok ingyenesek, de adomány adható a Habitat for Humanity Magyarország számára. Több információ: kreativkozpont.habitat.hu (1027 Margit krt. 26.).

• **VÍZIVÁROSI KÖZÖSSÉGI TÉR:** **SEPTEMBER 12., 19., 26., 16.00–17.00:** angol társalgási délután. **SEPTEMBER 15., 22., 10.00:** szenior örömtánc Timár Zsuzsával. **SEPTEMBER 20., 19.00:** szakpolitikai beszélgetés a fenntartható közlekedésről. **SEPTEMBER 25., 17.00:** BBC History Club (1027 Margit krt. 62., fsz., információ: vizivarosi.kozossegi.ter@gmail.com).

GYERMEKEKNEK, DIÁKOKNAK

• **MARCIÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** **SEPTEMBER 10., 17., 24., 10.30–12.00:** Motolla Játsszóház – Csigabiga gyere ki! Fűzőke, Őszi hold. Foglalkozásvezető: Krista Anita bábművész. **SEPTEMBER 23., 10.00:** Utazás dínomdánomba – rendhagyó irodalomóra, író-olvasó-alkotó találkozó M. Kácsor Zoltán meseíróval (1022 Marciányi tér 5/a).

• **KLEBELSBERG KASTÉLY:** **SEPTEMBER 17., 15.00:** a Kastélymesék keretében kézműves foglalkozás: őszi virágfűzér, 16.00: Kormos István: Vackor (1028 Templom u. 12-14.).

• **JURÁNYI:** **SEPTEMBER 10., 10.15:** Marék Veronika: Boribon és a 7 lufi. **SEPTEMBER 17., 10.15:** A legcsinosabb óriás – Hab a tortán! mesesorozat (1027 Jurányi u. 1.).

ELŐADÁSOK, BESZÉLGETÉSEK

• **MARCIÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** **SEPTEMBER 21., 18.00:** Odin, Thor és a bűnös Loki – Észak őszi hatalmai. Történelmi stand up előadássorozat, előadó: Antalffy Péter történész (1022 Marciányi tér 5/a).

• **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** **SEPTEMBER 19., 18.00:** Géniuszok – Csontváry Kosztka Tivadar, Ludmann Mihály előadása (1028 Templom u. 2–10.).

• **PASARÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ:** **SEPTEMBER 12., 19.00:** Szülősulni – dr. Pécsi Rita neveléskutató előadása. **SEPTEMBER 13., 9.00–12.30:** Nagycsaládos harcművészet – személyre szabva: szemüveg a kapcsolódáshoz – egyalkalmas műhelyfoglalkozás édesanyáknak, nagymamáknak Arra töreksenek, hogy a résztvevők a Myers-Briggs személyiségtipológián keresztül jobban megértsék saját és családtagjaink működését (1026 Pasaréti út 102.).

KIRÁNDULÁS

• **II. KERÜLETI TERMÉSZETBARÁT SPORTKÖR:** **SEPTEMBER 17.:** Pilis. Találkozó: 8.00, Batthyány tér HÉV-pénztár. Túravezető: Horváth László (06 20) 493-3630. **SEPTEMBER 24.:** Gerecse. Találkozó: 6.00: Déli pu., pénztárak, túravezető: Dobi Zoltán (06 30) 151-7533 Előzetes telefonos egyeztetés javasolt.

VÁSÁROK, PIACOK, MŰHELYFOGLALKOZÁSOK

• **PIAC A FEKETE MACSKÁHOZ:** **SEPTEMBER 17., OKTÓBER 1., 9.00–13.00-ig.** A piac kéthetente vásárnap várja az érdeklődőket a Klebelsberg Kultúrkúria udvarán. Információ: www.masodikkerulet.hu, www.kulturkuria.hu (1028 Templom u. 2–10.).

• **BIOPAC:** a Klebelsberg Kultúrkúria udvarán **MINDEN SZOMBATON 7.00–12.00-ig** (1028 Templom u. 2–10.).

• **MÁRIAREMETEI PIACI NAPOK:** **SEPTEMBER 23., 7.00–11.30-ig** a máriaremetei kegytemplom melletti cserkészház kertjében (1028 Hímes utca 3.).

• **ŐSTERMELŐK A HÜVIBEN:** **MINDEN SZOMBATON 7.00–12.00-ig** a Hüvi emeletén (1028 Hidegkúti út 1.).

• **PASARÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ:** **SEPTEMBER 17., 9.00–14-ig:** Pikk-Pakk élménypiac (1026 Pasaréti út 102.).

Nyitott templomok éjszakája a Keleti Károly utcában

Az Ars Sacra Fesztivál Nyitott Templomok Éjszakája programjának keretében **SEPTEMBER 16-án 18 órától** várják az érdeklődőket az Árkay Aladár tervezte Rózsadombi Krisztus Király-templomban. Program: 18.00: harangjáték, 18.10: Csanády Pál építész mesél a templomról, 18.30: Magyar Márta és Tamás Boldizsár Kiút című anya-fia kiállításának megtekintése vezetéssel, 18.45: Hárfa- és fuvalakonzert (előadók: Nényei Júlia és Ilona), 19.05: Popkultúra és kereszténység – Nényei Pál író és tanár előadása. Ezt követően kötetlen gyönyörködés az épületben. 19.55: esti ének, 20.00: templomkapuk zárása. A program ingyenes, mindenkit szeretettel vár a Krisztus Király-templom közössége (1024 Keleti Károly u. 39.).

A FESZTIVÁL TOVÁBBI II. KERÜLETI ESEMÉNYEI ÉS PROGRAMJAI: **SEPTEMBER 16., 11.15:** Adj békét, Uram! – lélekemelő dalok a békéhez. Helyszín: Máriaremetei Kisboldogasszony-bazilika (1029 Templomkert 1.). • **SEPTEMBER 16–24., 10.00–18.00:** Ég és Föld összeér – Orient Enikő textilművész kiállítása. Helyszín: Klebelsberg Kultúrkúria (1028 Templom u. 2–10.). • **SEPTEMBER 17., 16.00:** Keresd a békét! Helyszín: Pasaréti Páduai Szent Antal Plébánia (1026 Pasaréti út 137.). • **SEPTEMBER 20., 19.00:** A szent érintése a popzenében. Helyszín: Újlaki Sárlos Boldogasszony-plébániatemplom (1023 Bécsi út 32.). • **SEPTEMBER 23., 19.30:** Canticiones Sacrae. Helyszín: Budai Szent Flórián Görögkatolikus Templom (1027 Fő u. 88.).



SEPTEMBER 15. / PÉNTEK
10.15 / 19.00

AKARTOK-E JÁTSZANI?

ZENÉS-VERSEK
SZÍNHÁZI JÁTÉK
KOSZTOLÁNYI DEZSŐ
LÍRAI ÉS PRÓZAI
SZÖVEGEINEK
FELHASZNÁLÁSÁVAL



MAR
CZI

MARCIÁNYI TÉR 5/A

Jubileumi nyárbúcsúztató

Az év legforróbb hétvégéjén rendezték meg kerületünk hagyományos nyár végi fesztiválját, amely immár negyedszázados múltra tekinthet vissza. A népszerű kulturális eseményen régi ismerősöket és új fellépőket is köszönthettünk, élvezhettük a művészetek széles skáláját felvonultató zenei, színházi, cirkuszi és táncelőadásokat, a sokféle játékot, a hűsítő italokat és a finom falatokat.

Augusztus 23-án a Platon Karataev együttes koncertjével vette kezdetét a többnapos rendezvény, majd másnap este a polgármesteri köszöntőt követően adták át a Csodatűkör civil díjat, amit a Szent Efrém Férfikar lemezbemutató koncertje és a Duda Éva Társulat Ramazuri című, élőzenével kísért és akrobatikai elemekkel tarkított táncelőadása követett.

– Huszonöt év nagy idő egy közösség életében – kezdte ünnepi beszédét Órsi Gergely polgármester –, ami alatt számos kulturális programot élvezhetett a pesthidegkúti, a II. kerületi és talán egyre inkább a messzebből érkező közönség is.

Szólt a fesztivál régi és új hagyományairól, köztük a számára talán legkedvesebb elismerésről, a Csodatűkör civil díjról, valamint a fesztivált idén is záró jótékonyági koncertről, amelynek bevételét ezúttal a Kultúrkúria játszóterének felújítására fordítják. Beszéde végén meggyújtotta a 25-ös számmal díszített születésnapos torta gyertyáját, amit a Lovas cukrászda készített el a jeles évfordulóra.

Az este háziasszonya, egyben a Csodatűkör díj létrehozója és átadója Szalai Kriszta színművész volt, aki annak idején műsorvezetőként vett részt az első hidegkúti fesztiválon. A díjat 2020-ban alapította a közösségért legtöbbet tevő, a figyelmességével és kedvességével munkakörén jócskán túlmutató II. kerületi számára, aki megszépíti a hozzá forduló, a környezetében lévő életét. Ebben az évben közel nyolcszáz szavazat érkezett összesen tizenkét jelöltre, akik közül a három legtöbb szavazatot elnyert kapott meghívást az átadóra: harmadik helyen 108 szavazattal L. Móri Anikó orvosasszisztens végzett, aki munkája miatt személyesen nem tudott részt venni az eseményen. 225 szavazattal második lett Bán Ágnes, a Vízivárosi Kurázsi közösség-



Meglepetésként a Secundo Kórus a közönség soraiból előlépve énekelt el egy köszöntő dalt a Csodatűkör díj nyertesének



Dr. Molnár Judit gyermekorvos vehette át idén a Csodatűkör díjat Szalai Krisztától



A 25. fesztivált a Lovas cukrászda tortájával ünnepelték

építő és kulturális civil mozgalom működtetője, az idei legtöbb szavazatot, szám szerint 247-et pedig dr. Molnár Judit nyugállományú gyermekorvos kapta. Méltatását Szalai Kriszta olvasta fel: „A doktornő igazi szolgálatot vitt; olyan tudással rendelkezett, ami a gyermekek megértéséről és megismeréséről szólt. Mindig lehetett rá számítani. Kisebb sérüléssel vagy súlyosabb panasszal is ugyanolyan alaposan vizsgálta meg kis pácienseit. Bizott a gyerekekben, hogy megértik, amit kér tőlük, már lelket megnyugtató szavaival is gyógyított. A szülőket finom, de határozott tanácsokkal látta el, soha nem „ijesztgette” őket, türelemmel magyarázta el, hogy mire számíthatnak, mi a teendőjük”.

A díj maga egy tükör, amibe ha új tulajdonosa belenéz, „csodát lát”. – Ha belenéznek a

tükörbe, a szüleimet látom – mondta meglepetten Molnár doktornő: az édesapát, aki orvosként nagyon sok gyermeket segített a világra és az édesanyját, aki pedagógusként nagyon sok kisgyermeket oktatott. Látom persze magamat is, aki harminc évben keresztül gondoztam, gyógyítottam II. kerületi gyerekeket.

A nyertes és a közönség meglepetésére a közönség soraiból egyszer csak énekesző csengett fel, Bán Ágnes ötletére a II. kerület kórusa, a Secundo tagjai álltak fel egymás után és énekeltek el egy dalt a kitüntetett tiszteletére.

PZS



A Szent Efrém Férfikar

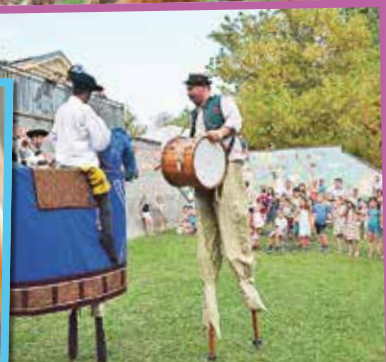


Ramazuri – a Duda Éva társulat előadása

fesztivál Pesthidegkúton



A gyerekek nagy kedvencei, a Kolompós együttes és Halász Judit is felléptek a fesztiválon



Jótekonysági koncerttel a játszótér felújításáért

Nagyszabású jótekonysági koncerttel búcsúzott a XXV. Pesthidegkúti Művészeti Fesztivál, amelynek bevételéből a Kultúrkvária kertjében található játszótér fog megújulni. Ahogy Órsi Gergely polgármester fogalmazott, a jótekonysági koncert szinte hagyomány a fesztivál életében, hiszen néhány éve – részben ugyanezeknek a kitűnő művészeknek köszönhetően – egészségügyi berendezéssel gyarapodhatott a Kapás utcai rendelőintézet. A polgármester a koncert egyik fő szervezőjének, Bíró Eszter előadóművésznak egy kis táblát adott át a koncert szereplőinek nevével, amit, mint mondta, a játszótér elkészültekor együtt raknak majd ki a felújított játszóhelyre. És hogy kik járultak hozzá zenéjükkel és dalaikkal a beruházáshoz? Egy igazi sztárparádé: kerületünk díszpolgára, Presser Gábor, aki Bíró Eszterrel és Szabó Tamással muzsikált együtt, majd Falusi Mariann lépett színpadra Sárk Péterrel. Őket Oláh Ibolya követte, a koncertet pedig Zorán zárta legnépszerűbb dalaival.



Zorán



Presser Gábor Szabó Tamással



Oláh Ibolya



Akik a játszótér javára énekeltek



Falusi Mariann és Bíró Eszter

Régi időkre emlékezve

Ömellette elaludni nem lehetett...

Éjjel-nappal szeretni kellett őt...

Psota Irén nem egy színésznő volt a sok közül, ő volt a nagybetűs SZÍNÉSZNŐ.

Abban a szerencsében részesültem, hogy baráti kapcsolatba kerülhettem vele. Az évtizedek során csaknem tucatnyi alkalommal volt módom találkozni vele, rendszerint a Madách Színházban, az öltözőjében fogadott egy-egy interjúra. Első ízben azonban a Bem rakparti sokemeletes ház legfelső szintjén lévő lakásában találkoztunk. Fialat újságíróként óriási megtisztetésnek vettem a bizalmát, illő tisztelettel szóltam hozzá, mire ő rám mordult: – Te fiú! Ne művésznőzzél, tegezzél vissza.

Habos kávéval és kuglóffal kínált. Hasonló finomsággal etette a társaságunkban lévő apró kedvencét, a Zsuzsifejű Aladár névre hallgató yorkshire terrier fajtájú kiskutyáját. Nevezett öleb igazi színházi kutya volt. Amíg a gazdája a színpadon dolgozott, a borzas apróság az öltözőben várta türelmesen. A kétszeres Kossuth-díjas színésznő nagy kutyabarát volt, de erről később még szót ejtek.

Az otthonának helyet adó Duna-parti ház helytörténeti szempontból is érdekes. Egy háborús foghíj helyére épült. Tervezője az a Vedres György, akinek a nevéhez kötődik egyebek mellett a belvárosi Kossuth Lajos utca árkádosítása is. A nevezetes Bem rakpart 30. -at 1969-ben adták át, Psota Irén pedig rövidesen beköltözött a még malterzagú épületbe. Jeles szomszédja volt az Adamis Anna-

Laux József művészháaspár. Igazi stá-tusszimbólum lehetett akkoriban ebben a mai szemmel is dekoratív, letisztultan modern, dunai panorámás házban élni.

Aki látta Psotát filmen vagy színpadon, az sosem felejtí el: epizód szerepeiből is főszerepet alkotott.

Rengeteg rajongói levelet kapott. Levélrészlet egy nézőtől: „Az előadás után több héttel, olyan hatása alatt vagyok annak az élménynek, amit a játéka nyújtott Sarah szerepében, hogy talán Önnek szokványosan hangzik, de nem találok szavakat a felmá-gasztalására. Láttam a háború előtt Bajor Gizit, Tökés Annát, Bulla Elmát, de őket is felülmúlja. Fogadja köszönetemet, hogy ilyen nagy és meggyőző tud lenni.”

Egyszer megkérdeztem tőle: – Irén, a sok-sok nagyszerű szereped közül melyiket tartod a legsikeresebbnek?

Azt vártam, hogy a Kaukázusi krétakör-ből Grusét, vagy a Kurázi mamát, esetleg a Helló Dolly címszerepét említi. De nem!

– 1987-ben történt – mesélte –, a New York-i Metropolitan operában a Hamupipó-két néztem meg. Erre az alkalomra felvettem kedvenc ruhámat, amely valamikor egy orosz nagyhercegnőé volt. Az Ecseri pi-acon jutottam hozzá. Az előadás szünetében mindenki engem nézett, és fotóztak akár egy világsztárt, pedig nem is ismerhettek.

Hősnőnk a magánéletben is színésznő volt. Nem játszott rá, de ahol megjelent, csak rá lehetett figyelni.

Egyszer egy budai presszóban interjúztam vele. Egy diszkrét asztalkánál ültünk le egy sarokban, hogy ne vegyenek észre. De Irén harsány volt, nagyokat nevetett, hahotázott, a presszó közönsége valóságos ingyen show-műsort kapott. Ahogy a tollforgatók jellemzik az ilyen helyzetet: felrobbant a helyszín.

Amikor Psota Irént felvették a Színház-és Filmművészeti Főiskolára, az osztályfő-nőke és mások is azt javasolták, változtas-son nevet, a nyelvtörő Psota helyett a Posta Irént megjegyezhetőbbnek találták. – Aki a Psotát megjegyzi, nem fogja elfelejteni – mondta öntudatosan.

Tudjuk, igaza lett.

Ami viszont nem volt közismert, azt a sorok írója megtudta. Psota Irénnek volt egy „eltitkolt” nővére, szintén színésznő. Persze közel sem olyan sikeres, mint zse-niális húga. Kisebbszerepeket kapott fil-mekben, színházi darabokban. Ne szépít-sük a dolgot, statisztaként dolgozott, Bakos Ilona néven. Psota Irén kérésére választott művésznevet.

Térjünk vissza Psota Irénre, a kutyaba-rátra.

A már említett kiskutyája halálát komoly-gyásként élte meg. Ugyanolyan kiskutyát



Fotó: FORTÉPAN / SZALAY ZOLTÁN

Szophoklész: Elektra című drámájából készült tévéjáték felvétele az MTV stúdióban, 1962-ben

akart, mint az előző volt. Egyik rajongójá-tól kapott egy kis ebet, aki megszólalásig – bocsánat, megvakantásig – hasonlított Zsuzsifejű Aladár-ra. Amikor a beszélgetés végén elkészült a közös fotó, Psota ragasz-kodott hozzá, hogy a kutya is ott legyen a képen.

Psota Irén – pályafutása során – min-den álomszerepet megkapott. Volt egy színházon túli vágya, amit elkezdett szer-vezni. Egy kutyáknak szóló ismerkedési klubot szeretett volna nyitni, ahol minden eb megtalálhatta volna a párját.

Ez nem jött össze neki.

A kutyafáját!

KEMÉNY GYÖRGY



Psota Irén a cikk szerzőjével



2022. március 28-án, Psota Irén születésnapján leplezték le a róla elnevezett vízivárosi utca névtábláit. Az elnevezésre a terület közössége tett javaslatot az önkormányzat nőnap-i akciójának keretében

A róla elnevezett Marczibányi téri csarnokban búcsúztak dr. Ormai Lászlótól

Dr. Ormai László közgazdász, asztalitenisz-mesteredző idén július 10-én hunyt el, életének 92. évében. Búcsúztatóját abban a Marczibányi téri intézményben tartották, amely 2010 óta az ő nevét viseli: az Ormai László Sportcsarnokban.

Ormai László pályafutása egyedülálló, a II. kerületben élt, dolgozott és vezette a kerület valaha volt legeredményesebb egyesületét. Az ő vezetésével a Statisztika PSC női asztalitenisz-csapata negyvenszer nyerte meg az országos csapatbajnokságot, emellett huszonötször a Bajnokcsapatok Európa Kupáját is, amely Guinness-rekordnak számít az összes sportágat összevetve is. A „statosok” által szerzett harminc Európa-bajnoki cím és nyolc világ bajnoki bronzérem is bizonyítja, hogy a magyar asztalitenisz rengeteget köszönhet Laci bácsinak.

Ormai László a klubvezetés mellett a Központi Statisztikai Hivatalban (KSH) dolgozott, 1954-től. A Marczibányi téri csarnok felépítéséért – amely a Statisztika sportági szakosztályának, majd később a magyar válogatottnak is otthont adott – a hetvenes években ő maga is sokat tett. A létesítmény 2010 januárja óta viseli a nevét. A legendás edző és vezető az épület 2020-as felújítása és a sikerklub 2021-es megszűnése után is névadó maradt.

Az augusztus 29-i búcsúztatón korábbi tanítványai, pályatársai, tisztelői mellett *Órsi Gergely* polgármester is részt vett. *Fabián*



László, a Magyar Olimpiai Bizottság főtákará búcsúztatójában kiemelte: – A megszámlálhatatlanul sok siker annak köszönhető, hogy te, Laci bácsi erős kézzel, vasszígorral, a munkában bízva folyamatosan rajta tartottad szemed a sportágon. Azt mondták a nagy szakemberek, hogy az a fantasztikus sikersorozat, amit elértél ezzel az egyesülettel az asztaliteniszben, olyan jelentőségű, mint az, hogy 6:3-ra megvertük az angolokat Angliában.

Kovácsics Imre, a Magyar Asztalitenisz Szövetség nyár elején megválasztott elnöke így búcsúzott Ormai Lászlótól: – Testnevelő tanárként végeztem, és amikor az asztaliteniszről volt szó, mindig azt hallottam, hogy a Statisztika,

a Statisztika, a Statisztika. Ez azonban nemcsak a Statisztikáról szólt, hiszen te voltál a női válogatott szövetségi kapitánya is. Jövőre lesz a Magyar Asztalitenisz Szövetség százéves, és ennek ünneplésekor ott leszel velünk, üresen hagyunk neked egy névre szóló széket.

Ormai László nevéhez fűződik többek között a Magyar Edzők Társaságának (MET) megalapítása is, a MET elnöke, a vele napi kapcsolatban állt *Molnár Zoltán* is beszédet mondott a megemlékezésen. – A Laci bácsi által vezetett klub, a Statisztika egy nagy család volt, ahol mindenki szeretetteljes környezetben, egymással összetartva, keményen dolgozott a sikerért. Feleségével, a nemrég

elhunyt Komlódi Etelkával, Eci néniével és a statisztikás edzőkkel családi gondoskodással nevelték a bajnokokat. Edzői karrierje egy irodai folyosón felállított pingpongasztalnál kezdődött, majd évek kemény munkája után jöttek a magyar bajnoki címek és a Statisztika példátlan világsikere – tette hozzá.

A tanítványok nevében a háromszoros Európa-bajnok, kétszeres világ bajnoki bronzérmes *Kisházi Beatrix* búcsúzott. A legmeghatóbb pillanat az volt, amikor Laci bácsi búcsúztatójának végén a fiatal és a korábbi játékosok körbeállták a ravatalt, elbúcsúztak, majd utolsó útjára kísérték dr. Ormai László hamvait. LD



Margit körút 14.

II. kerület, Országút

Pékség, csárda,

Vörösmarty is poharazgatott itt, az országúti kiskocsmában barátaival egy 1927-ben kelt cikk szerint. Az épület – eredeti díszeitől, kerékvetőjétől megfosztva – ma is áll a Margit körút 14. alatt. Rajta tábla: kiadó vagy eladó.

A környék földszintes korszakának utolsó tanúja, 1812-ben copf stílusban épült, id. Eckermann József tervei szerint, építtetője Géb Lipót pékmester volt. Nem tudható pontosan, mikortól működött korcsma-vendéglő az épületben, s vajon tényleg járt-e ide Vörösmarty Mihály. Az meg városi legenda lehet, miszerint e hely a nagy költő pipájáról kapta a nevét; a költőfejedelem ugyanis inkább szivarozott... De lássuk a dokumentálható tényeket!

Vendéglő nyílik a Margit körúton

1900. március 23-án adja hírül a Budapesti Hírlap, hogy özv. Brannauer Mátyásné Kersáncz Ferencnek és nejének adja el a Margit körút 14. alatti ingatlant 49 ezer koronaért, ami tekintélyes összeg. 1902. november 1-jén, ugyanebben a napilapban, a következő hirdetés jelent meg: „Tiszteletteljesen értesítem a n. é. közönséget, (...) hogy a II. ker. Margit-körút 14. számú házban a Budai Kispipához címzett vendéglőmet folyó év november hó 1-én délután 5 órakor megnyitom. Saját termésű és személyes felügyeletem mellett szüretelt boraimat és a legjobb kőbányai sört fogom mérni. Konyhám hírneves, s így a vendéglős minden kötelességének szigorúan eleget fogok tenni, hogy vendégeim minden irányban jól érezzék magukat. Szíves látogatásukat kérve tisztelettel: Kersáncz Ferenc székesfőv. közigazgató volt vendéglős”.

A következő év május 5-én pedig a kerthelyiségbe, „egy kis paradicsommá átalakított kies üdülőhelyre” invitál a vendéglős, és megtoldja ihletett szavait a zamatos magyar konyha, a pénteki halászlé, ráchal és túrós csusza ígéretével.



A budai Kispipa a szemközti sarokról a harmincas években – részlet Slevenszky János vendéglős képeslapjáról



A Paks Halászcserda 1963-ban



Ma már igazi kuriózum a földszintes ház a Margit körúton

Pestiek kedvenc kirándulóhelye

1904. április 3-án Kersáncz Ferenc még megtalálható a Budai Katholikus Kör iparral és kereskedelemmel foglalkozó tagjainak sorában, de június 4-én árvereznek nála, „vendéglői szerelvényeket és más ingóságokat” 840 korona hátralék miatt, és ugyanez év szeptemberében Ulbert Károlynéra száll a ház 40 600 koronaért, tehát kevesebbért, mint amennyiért Kersánczék vették négy évvel korábban. (Ulbertné férje neves építész volt.) Az ingatlan nem sokat melegeedik Ulbertéknél. 1908-ban óriási haszonnal adják tovább Luthyen József és nejének, akik toldalék építésére kérnek engedélyt, s a ház még 1928-ban is a tulajdonukban van.

Nem ők üzemeltetik. 1906 szeptemberétől Ligeti Imre neve tűnik fel, aki akkor már – csak úgy, mint elődje – ismert volt a szakmában. Pestiek kedvenc kirándulóhelyeként, jó magyaros

étellel és itallal hirdeti vendéglőjét, ám valamiért hat év múlva Ligeti elköszön, és átadja a budai Kispipát Crisán és Nereáncz uraknak, akik 1912 novemberében a szokásos csütörtök esti disznótorra hívják fel a közönség figyelmét. (Ligeti pedig két évet pihen, majd a Fő utca és a Vitéz utca sarkán nyitja meg Werbőczyhez címzett éttermét.)

Crisán és Nereáncz urak csak két éven át vizsika a házat, ugyanis 1914 januárjában Molnár János bejelenti, hogy megvette a vendéglőt, és felhívja az esetleges hitelezőket, hogy követeléseiket január 18-ig szíveskedjenek közölni.

Az első világháború után...

Arról, hogy az I. világháborút hogy vészelte át a ház – és meddig Molnár János vendéglőssel –, nincs adatom. A trianoni békeszerződés utáni évben, 1921-ben már biztosan Főrika Antalé a Kispipa, kiről is ezek a bizalomépítő sorok jelennek meg a Budai Napló egy 1922-es

számában: „Kispipában vacsorált legutóbb a budai társadalom néhány kiváló tagja, és örömmel regisztrálták, hogy e disztigvált, régi kedves éttermet a mostani tulajdonos, aki állami tisztviselő, nagy szakértelemmel, kitűnően vezeti, és újból magas nívóra emelte ezt a régi, jóhírű helyiséget. A pompás cigányzenén és az izletes fogásokon kívül megállapítható az is, hogy a látogató közönség minden tekintetben harmonizál a helység nívau-jával”. Majd a Szózat című lap 1923. évi karácsonyi száma így lelkesedik: „Főrika mester, a kocsmáros a legszalunképesebb budai vendéglős (...) ma egyike azoknak, akik legjobban értenek a jó konyhához meg a jó borhoz. Aki Főrikától viszi haza hiteztársához a jókedvet, sohasem goromba, mert tisztá a bor és zamatos az ital, palinkát pedig a budai »Kis pipában« senki sem iszik.” Ám úgy tűnik, az üzleti terv mégsem volt tökéletes. 1926 januárjában csődön kívüli kényszeregyességről, majd augusztusban vendéglői berendezés és más ingóságok árverezéséről ír a Budapesti Közlöny.

korcsma, vendéglő, terasz



FOTÓ: FORÉPAN/CSÓKAY ÁGNIS

A Paksi Halászcserda termei 1958-ban

1925 novemberétől azonban már új vállalkozó, Mihály Gyula próbálkozik. Az ő működése sem volt zökkenőmentes. Az 1927. februári közlönyben 6355 pengő érték lefoglalásával járó árverésről olvashatunk, ám ugyanez év karácsonyán az Újság című napilap már újra ünnepli a Kispipát: „...aki egyszer belekóstolt a Budai Kispipa házias, ízletes, kitűnő főztjébe (...), az soha nem lesz hűtlen ehhez az úrilevegőjű szórakozó és vacsorázóhelyhez. Árnyas, gyönyörű kerthelyisége tavasztól őszig a főváros legválogatottabb társaságának találkozóhelye”. Ezt követően – az időközben kitörő gazdasági világválság dacára – Mihály uram egy ideig még állja a sarat. Egy 1930. júliusi hirdetése így szól: jó konyha, jó bor, olcsó ár, nagy adag, kerthelyiség. Farkas Béla muzsikál. A viharfelhők ugyan már gyülekezhetnek, mivel decemberben 1360 pengő becsértékű vendéglői berendezés és más ingóságok árverését hirdetik meg a házban. De a vendéglős egy ideig még próbálkozik. Új primással is. Am miközben

a következő év nyarán már Újpesti Kolompár Aladár, a kis Pöpö muzsikál, Mihály Gyula vendéglős 1931. június 21-én vagyontalansági esküt tesz, ami ugye, több mint baljós fordulat.

De a kis Pöpö művészetét sem élvezhette soká a nagydemű a Margit körút 14. alatt. Előbb Winkler és Szendrő, aztán Kurina Simi majd Balog Bandi nótás cigány váltja őt és egymást röpke egy év alatt, 1931 júliusától már új vezetéssel – húzza alá egy hirdetés, mely pormentes virágoskertet, kitűnő konyhát, polgári árakat, élő halból halászlét ígér... Mihály Gyula pedig bajba kerül. Házbérre fordította a főpincér banki kölcsönből letett 2000 pengő óvadékát, amit sikkasztásként értékelt a bíróság.

Egy 1932. augusztusi reklámszöveg (Ésti Kurír) fényesen átalakított budai Kispipát emleget. Az átalakító Slevenszky János, aki jól vezethette a helyet, mivel 1942-ben még őt nevezi meg a Dreher Serfőzde, mint akinek Margit körúti vendéglőjében is csapolják egy különlegességüket, a téli sört. Slevenszkyt még

az 1943-as telefonkönyvben is megtalálhatjuk a Kispipa tulajdonosaként, s nevét rányomatta a cikkünket illusztráló képeslap hátoldalára.

Csárda és terasz

1945. szeptember 23-án már nem a Margit körút, hanem a Mártírok útja 14. alá hirdeti gyűlését a Polgári Demokrata Párt, majd 1947-ben a Budai Építőiparosok Anyagbeszerző és Termelő Szövetkezete is ide várja tagjait, de a vendéglőt nem említik, fsz. 1. áll a felhívásukban. Erre egy kilenc évvel későbbi, a Paksi Halászcserda közelgő megnyitásáról az Ésti Budapestben beszámoló hír ad magyarázatot. A Budai Kispipa, ahol most serény építkezési munka folyik, évekkel ezelőtt bezárt, s az utóbbi időben raktárnak használták – írják.

A hivatalos megnyitót 1954. december 29-én tartották, s ezt követően – ha hullámvölgyekkel is – egy öt évtizedes, sikeresnek mondható korszak köszöntött e sokat látott vendéglátóhelyre. Nyitás után ugyan előfordult halhiány, egy riportban azt is panaszkodják, hogy borból sem kapnak eleget (később többször kerestek konyhafőnököt, „kiváló képességű” szakácsot, idegen nyelven beszélő felszolgálót), de a Paksi Halászcserda hamar népszerűvé vált, egy időben a nyugati turisták körében is. Nem csupán cigányzene szólt itt, de tánczene is, volt idő, hogy este tíztől hajnali háromig. 1957 májusának emlékeztetes eseménye, hogy a Dunából kifogott óriásviből „mintegy 500 adag vizaszelet került kimérésre”. 1962-ben felelevenítik az 1838-as nagy árvíz után hagyománnyá lett krumplibúcsút, 1966-ban Paksi Hal Ételtár is hirdeti ma-

gát, sült keszeget, marinírozott és rántott pontyot, halkocsnyát, haltöpörtyűt és persze halászlét kínálnak.

A Taxisok Lapja 2003 márciusában még forgalmas helyként említi a csárdát, 2006 decemberében azonban a már jó ideje újra Margit körút névre hallgató úton megnyílik a Menta Terasz, melyről a Pesti Műsor ítése így vélekedik: „...itt bizony nem egy hétköznapi vendéglátóegység, hanem komoly ambíciókkal bíró brand van születőben. Mintha csak az A38 kisebb testvérét vetette volna partra a Duna”.

Jó ideje, hogy a Menta Terasz is bezárt. A több mint kétszáz éves épületet bérletre, eladásra kínáló befektető meggyőződése, hogy van az az üzleti terv, amit követve Bel-Budának ez az egyedi vendéglátótere újra felvirágoztatható. Ehhez azonban – mint mondja – elkelve némi hatósági segítség is. A Margit körút 14. elé áruszállítás idejére sem lehet behajtani, ott parkolni, ami igen csak nehezítő körülmény. Pedig terveket is készítettett a ház felújítására. Úgy érzi, a környék múltjának ez a maga nemében utolsó tanúja megérdemelné, hogy ne egy sokemeletes háznak adja át a helyét. Bíz benne, hogy a Margit-negyed projekt keretében ismét látókorba kerül az épület, és újra visszatér az élet az évszázados falak közé.

Az Élet és Irodalom 1983. költészet napi számában a II. kerületben élő Weöres Sándor Paksi Halászcserdában címmel közölt verset. Kíváncsiak a tradíciókat folytató újjászületést a Margit körút 14.-nek az ő két sorával:

*A Paksi Halászcserdában hát
írunk hosszabb sorokat
ha nem hozzák a söröket se pedig
a borokat.*

BALÁZS ISTVÁN



Ezt a vizát 1962-ben szállították a Paksi Halászcserdába. Csak 105 kilós volt, mintegy harminccal kevesebb az 1957-es fogásnál



A Kispipa kerthelyisége a harmincas években – részlet Slevenszky János vendéglős képeslapjáról

TEMPLOMOK ÉS HACSKAROK

Ezzel a titokzatos címmel nyílt fotókiállítás a Marczibányi Téri Művelődési Központ emeleti kiállítóterében szeptember 2-án.

Köszöntőjében Őrsi Gergely polgármester arról beszélt, hogy városrészünk sokszínű, harminchárom városrészében tizenegy nemzeti kisebbség képviselői élnek, több nemzet, több kultúra alkot igazi közösséget. – Az örmények ezzel a kiállítással kinyitják az ajtót, és szeretnék megmutatni a saját kultúrájukat – mondta. Hozzátette, számára is újdonság, de a II. kerületben és a fővárosban is egyedülállóan van örményországi testvériskolája egy II. kerületi intézménynek, mégpedig Hidegkúton, az Ökumenikus iskolának.

– A kiállítás a Kaukázus világába kalauzol el, amely mindig is határvidék volt Európa és Ázsia között, a XIX. században az Orosz Birodalom foglalta el a perzsáktól ezt a területet – mondta a megnyitón dr. Kovács



Dr. Issekutz Sarolta és fia, dr. Issekutz Ákos

Bálint egyetemi docens, a Pázmány Péter Katolikus Egyetem Armenológiai Tanszékének vezetője, aki beszélt még a Kaukázus vonatkozásában olyan magyar kutatókról is, akik egyes középkori kárpát-medencei templomok és az örmény templomépítészlet között közös vonásokat véltek felfedezni. Ezen kutatásoknak a szellemi atyja a bécsi művészettörténeti intézet igazgatója, Josef Strzygowski volt (1862–1941). Előadásából arra is fény derült, mit jelent a kiállítás címeiben is szereplő hacskar szó. – A hac keresztet, a kar követ jelent, tehát a hacskarok a szépen faragott örmény keresztes kövek, melyek áttetsző csipkének tűnnek, és sehol a világon máshol nem találhatóak meg. Mint mondta, az örmények a világ első keresztény népeként jellemzik magukat, akik a IV. században lettek Krisztus-hívók. Templomépítészettükre a kezdeti időktől eltekintve jellemző, hogy nem – vagy csak alig – használnak faanyagot, csak követ, mivel a Dél-Kaukázus vidéke erdőkben nagyon szegény. Az egybegyűlteket a szervező Erdélyi Örmény Gyökerek Kulturális Egyesület nevében dr. Issekutz Ákos elnök is köszöntötte, aki a stafétát édesanyjától, dr.



Dr. Kovács Bálint tartott előadást

Issekutz Saroltától vette át, aki harminc éven át dolgozott a magyarörmény kapcsolatokért. Egyben köszönetet mondott mindenkinek, aki részt vett a kiállítás létrejöttében. Hozzátette, az egyesület azon is dolgozik, hogy hazánk vegye fel a diplomáciai kapcsolatokat Örményországgal. A kulturális kapcsolatok és az ösztöndíjprogramok már segítik a kétoldalú kapcsolatokat, de a turizmus fellendítése is fontos cél.

Ezt követően Szabó Anikó színművész olvasott fel szemelvényeket a X-XI. században élt Náregi Szent Gergely gondolataiból.

Az eseményen részt vett Csere István önkormányzati képviselő és a Pázmány Péter Katolikus Egyetem ösztöndíjas örmény diákjai is.

TSZ

AZ ÖRMÉNY EGYHÁZI ÉPÍTÉSZEKRŐL SZÓLÓ kiállítás, melyet Balogh Réka állított össze és a II. kerületi Örmény Önkormányzat támogatásával valósult meg, **SZEPTEMBER 15-ig** tekinthető meg a Marczibányi Téri Művelődési Központ emeleti kiállítóterében (1022 Marczibányi tér 5/a).



Hírek, események kerületünk templomaiban

PASARÉTI PÁDUAI SZENT ANTAL-TEMPLOM: az iskolás korosztály hitoktatásának és közösségi összejöveteleinek várható rendje megtalálható a templom elektronikus elérhetőségein, valamint a hirdetőtáblákon. A hittanórák a **SZEPTEMBER 10-i** héten kezdődnek. Ebben az évben a 11-12. osztályosoknak újra lesz béralkalmazási előkészítő (www.pasaretiiferencesek.hu, 1026 Pasaréti út 137.).

ORSZÁGÚTI FERENCES TEMPLOM: **SZEPTEMBER 13-án** 10–12 óra között nyugdíjasklub. **SZEPTEMBER 15-én** szentségimádási nap a reggeli mise végétől az esti, 17.30-kor kezdődő zsolozsmaig. **SZEPTEMBER 16-án** 17 órakor óvodások szentmiséje a kisgyermekes családoknak. **SZEPTEMBER 23-án** 18 órakor Mily kedvesek a Te hajlékaid, Seregeknek Ura! Ünnepi szentmise és hangverseny a templomszentelés 253. évfordulója (1770) alkalmából, a Kapisztrán Kamarakórus énekel, a szentmise megemlékezés Tamás Gergely Alajos karnagyról, valamint a Kapisztrán kórus élő és meghalt tagjairól (1024 Margit körút 23.).

PASARÉTI REFORMÁTUS TEMPLOM: minden csütörtökön 16.30-kor gyülekezeti hittan az ovisoknak és az iskolásoknak. **SZEPTEMBER 17-én** 9.00: konfirmációs megbeszélés az érdeklődőknek, felnőtt konfirmációra és kereszteselésre jelentkezni a lelkesi hivatalban lehet. **SZEPTEMBER 17–24-ig** evangelizációs hét, mindennap 18.00: Jézus kérdez – te mit válaszolsz? címmel, meghívott igehirdető Visky János ny. Kolozsvár-Bulgáritelepi lelkipásztor (www.refpasaret.hu, (06 1) 356-4019, 1026 Torockó tér 1.).

MÁRIAREMETEI BAZILIKA: **SZEPTEMBER 12-én** Szűz Mária neve, szentmise 10.30-kor. **SZEPTEMBER 14-én:** Szent Kereszt felmagasztalása, szentmise 10.30-kor. **SZEPTEMBER 15-én:** Fájdalmas Anya ünnepe, szentmise 7 és 10.30-kor. **SZEPTEMBER 21-én** Szent Máté ünnepe, szentmise 10.30-kor (1029 Templomkert u. 1.).

SARLÓS BOLDOGASSZONY-TEMPLOM: szentmisék hétköznap 6.30 és 18, vasárnap 9, 10.30 és 18 órakor. Szentségimádás: minden csütörtökön és elsőszombaton az esti szentmise után. Zsolozsma pénteken 7, vasárnap

17.30 órakor. Rózsafüzér keddi napokon 17.30-kor. Minden csütörtökön 10 órától a 4 éven aluli gyermekeknek és kísérőjüknek Dúdoló a közösségi házban. Hétfőnként 10 órától Mama-ima, a közös ima erejét kereső és erre vágyó anyukáknak (kisgyermekükkel) a közösségi házban. A Szent Margit-teremben minden hétfő este 19 órakor bibliaóra. A plébániai iroda (06 1) 335-3573 fogadóórát hétfőn és pénteken 10–12 óra között, kedden, szerdán és csütörtökön 16–18 óra között vannak. További információ a www.ujlakitemplom.hu oldalon (1023 Bécsi út 32.).

BUDAI GÖRÖGKATOLIKUS TEMPLOM: **SZEPTEMBER 23-án** 19.30-kor zenei válogatás Girolamo Kapsberger (1575–1651) vokális és instrumentális darabjaiból, közreműködik: Tóth Emese Gyöngyvér (ének), Nagy Csaba (teorba). **SZEPTEMBER 23-án** egynapos záródoklat Mátraverebély-Szentkútra, jelentkezni a sekrestyében lehet. Irodai fogadóóra hétköznapokon 16.30–17.30-ig. További információk a www.gorogkatbuda.hu oldalon (1027 Fő u. 88.).

Átadta az önkormányzat a rendőrségnek a „pofátlanító” szolgálati autót



A jelölés nélküli rendőrségi autót a II. Kerületi Önkormányzat közlekedésbiztonsági programjának részeként, a II. kerületi Közbiztonsági Alapítványon keresztül vehette át a II. Kerületi Rendőrkapitányság.

Tekintettel a közlekedésbiztonság fenntartására és a beérkező lakossági igényekre, még tavasszal úgy döntött a képviselő-testület, hogy a II. kerületi Közbiztonsági Alapítványon keresztül 5,6 millió forintos összeggel támogatja egy újszerű személygépkocsi vásárlását, amely a II. Kerületi Rendőrkapitánysághoz kerül kamerás járőrautóként. Városrészeinkben eddig is gyakran járt jelölés nélküli kamerás rendőrautó, de mostantól a

kerületi kapitányság saját autót használhat a renitens gépjárművezetők lefűléseire. Az úgynevezett „pofátlanító” rendőrautó feladata az lesz, hogy segítségével könnyebben kiszűrjék a forgalomból a legpofátlanabb, a jogkövető autósokat okkal zavaró szabálysértőket, de járőrözésre is használni fogják.

Az új szolgálati jármű beleolvad a forgalom sűrűjébe, hiszen nincs rajta rendőrségi jelzés (hangjelzést és kék-piros fényjelet tud adni), így bizonyosan okoz majd meglepetést a közlekedési szabályokra fittyet hányó sofőröknek, akik leginkább csak akkor tartják be a szabályokat, ha rendőrautót látnak.

Az autó kulcsait Őrsi Gergely polgármester adta át Kecskés Tamás kerületi rendőrkapitánynak szeptember 7-én. Az átadáson részt vett Varga Előd Bendegúz és Szabó Gyula alpolgármester, valamint Szalai Tibor jegyző is.

A rendőrautó átadása része a II. Kerületi Önkormányzat baleset-megelőzési és közlekedésbiztonsági programjának, amit az idén februárban halálra gázolt II. kerületi 23 éves Boglárkáról neveztek el. Szintén a program elemeként teremtik meg annak a lehetőségét, hogy az önkormányzat hozzájáruljon a B kategóriás jogosítvány megszerzéséhez, amennyiben a jelentkezők önkéntes alapon megtekintenek

egy baleset-megelőzésről szóló dokumentumfilmet, illetve részt vesznek külön elsősegélynyújtó tanfolyamon. Ugyancsak a II. kerületi közlekedés- és balesetbiztonságot szolgálja, hogy az önkormányzat a rendőrséggel együttműködve saját forrásból fix sebességmérő berendezéseket helyez ki több helyen. Közülük az adyligeti, a Kapy utcai, a Máriaremetei úti és a Törökvész úti már eredményesen működik, az érintett utakon jelentősen visszaesett a gyorshajtások száma. Traffipax üzemel majd az Árpád fejedelem útja 12., a Hidegkúti út 128. és a Zöldlomb utca 24. előtti útszakaszokon is.

Saját kamerás „civil” járőrautóval felügyelik a közlekedés rendjét a II. kerületi zsaruk

KERESZTEKET TÖRTEK LE A MARGIT HÍDON

Hat kőeresztet tört le a híd díszítő koronákról három férfi még augusztus 24-ről 25-re virradó éjjel a Margit híd oldaláról. A feltételezett rongálókról felvétel készült. A II. Kerületi Rendőrkapitányság rongálás vétsége miatt indított nyomozást, amely nemrég sikerrel is zárult. Az elkövetőket felkutatták, az ügyben pedig a bíróság jár el.

CSÖTÖRÉSEK SOROZATA

A Törökvész úton eltörtött egy öntöttvas vízvezeték augusztus 29-én este. De ez csak a kezdet volt, mert alig három órával később újabb csőtörés történt a Vend utca–Muraközi utca sarkán, néhány percre rá az Ali utcában egy százmilliméteres, egy óra múlva pedig a Virág Benedek utcában egy 125 mm-es vezeték sérült meg. A sorozatot a Ferenchegyí úti százmilliméteres átmérőjű cső eltörése zárta a II. kerületben, de hasonló esetek történtek a III. kerületben is.

A Vízművek a hibák elhárítását még az éjjel megkezdte, végül tizennégy szakember, három munkagép és öt szállítójármű járta Budát, hogy mielőbb helyreálljon a vízszolgáltatás.

A szakértők még vizsgálják, hogy mi okozhatta a nem hétköznapi csőtöréssorozatot, illetve a szokásosnál nagyobb vízmennyiség átáramlását a gépházon.

A JÁTSZÓTÉRNÉL DÖLT MEG EGY NAGY FA

Veszélyesen megdőlt egy nagyméretű fa szeptember 3-án este a Csalán úti játszótérnél. A helyszínre riasztották a Rózsadomb Önkéntes Tűzoltó Egyesület tűzoltóit, akik látták, hogy a fa komoly veszélyt jelent, ezért eltávolítása azonnali beavatkozást igényel. Az önkéntes bajtársak a bonyolult és időigényes munkálatok miatt a II. kerületi hivatásos tűzoltóság riasztását is kérték. A fát végül az újbudai tűzoltóságról érkezett létrás autó segítségével tudták visszadarabolni, de a helyszínen dolgozó tíz tűzoltónak még közel három órájába telt a művelet. A kidőlt fa szerencsére nem okozott sem személyi sérülést, sem kárt. További hírek: www.rozsadombote.hu.



Fotó: Rózsadomb ÖTE

II. Kerületi Rendőrkapitányság

(1024 Rómer Flóris u. 10.) Telefon: (06 1) 346-1800.

Körzeti megbízotti ügyeleti mobiltelefonszám:

(06 30) 090-4663.

A telefon az ügyeletben lévő körzeti megbízottnál van. Sürgős bejelentés vagy veszélyhelyzet esetén továbbra is a **107-es** vagy a **112-es** segélyhívószámot kell hívni.

**A II. kerületi Városrendészet
ingyen hívható zöldszáma:**

(06 80) 204-965 (24 órás ügyelet)

§ JOGI IRÁNYTÚ

A II. Kerületi Önkormányzat
ingyenes jogsegélyszolgálat

Elveszett a jog útvesztőjében? Ha egy-egy jogi kérdésben vagy ügyben nehezen igazodik el, az önkormányzat és a Budai Polgár várja kérdéseit a jogiiranytu@masodikkkerulet.hu e-mail-címre. A kérdésekre szakértő ügyvédek válaszolnak, a válaszok tájékoztató jellegűek, nem helyettesítik a személyes ügyvédi konzultációt. A kapott információkat mindenki saját felelősségére használhatja fel.

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZPONTI ÜGYFÉLSZOLGÁLATA

Központi Ügyfélszolgálat 1023 Margit u. 2-4. T.: (06 1) 346-5600	Időpontfoglalás: https://idopontfoglalas.masodikkerulet.hu/hu/account/login , tel.: a (06 1) 346-5600 «0» menüpont kiválasztásával, e-mail: ugyfelszolgalat@masodikkerulet.hu címre (igény és ügytípus megjelöléssel). Ügyfélfogadási idő: Hétfőn 8.00–18.00, kedden és csütörtökön 8.00–16.00, szerdán 8.00–16.30, pénteken 8.00–12.00 óra között. Az ügyfélfogadási idő vége előtt 15 perccel a sorszámkiadást lezárják – ha a várakozó ügyfelek magas száma ezt indokolja, akár előbb is. Az ügyfélfogadást ezt követően egyedi elbírálással – az ügy intézési idejének felmérése alapján – az ügyintézők határozzák meg.
---	--

A POLGÁRMESTERI HIVATAL ELÉRHETŐSÉGEI

Budapest II. Kerületi Polgármesteri Hivatal, 1024 Mechwart liget 1. Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21. Központi telefon: (06 1) 346-5400. Központi ügyfélszolgálat: 1024 Margit u. 2-4. Honlap: www.masodikkerulet.hu. E-mail: info@masodikkerulet.hu. Facebook: II. kerület (Budapest)

A POLGÁRMESTERI HIVATAL EGYÉB ÉPÜLETEIBEN MŰKÖDŐ SZERVEZETI EGYSÉGEK

Adóügyi Igazgatóság	Február 6-tól: 1023 Margit u. 2-4. Tel.: (06 1) 346-5400 E-mail: adougy@masodikkerulet.hu	Elektronikus ügyintézés: https://e-onkormanyzat.gov.hu . Ügyfélfogadási rend: lásd a Központi Ügyfélszolgálati Irodánál
Parkolási Ügyfélszolgálati Osztály	1023 Bécsi út 17-21. Tel.: (06 1) 346-5599. E-mail: parkolas@masodikkerulet.hu	H, K, Cs: 9–17, Sz: 9–18, P: 9–16 Ebédidő: 12.30–13.00. Péntárzárás az ügyfélfogadási idő vége előtt 15 perccel.
Közterület-használati Ügyintézés (Városrendészeti Osztály)	1022 Törökvész út 6/a. Tel.: (06 1) 346-5504, (06 1) 346-5668, e-mail: fulop.zoltan@masodikkerulet.hu	Elektronikus ügyintézés. Személyes ügyintézés csak előre egyeztetett időpontban.
Anyakönyvi ügyek*	1024 Mechwart liget 1., földszint Tel.: (06 1) 346-5631, (06 1) 346-5632, (06 1) 346-5633, (06 1) 346-5634, (06 1) 346-5567	A nyitvatartás részletes időpontjai alább, a keretben találhatóak.*

*Hivatali nyitvatartás anyakönyvi ügyekben: Ügyfélfogadási idő: H.: 13.30–18 – csak előre egyeztetett időpontra. Sz.: 8–16.30 – csak előre egyeztetett időpontra. K., Cs.: 8–12 – csak előre egyeztetett időpontra. P.: nincs félfogadás. II. kerület területén történt még nem anyakönyvezett haláleseti ügyekben (sorszámhúzás). A sorszámhívó az ügyfélfogadási idő vége előtt egy órával lezár: H.: 8–12, 13.30–18 Sz.: 8–16.30 K., Cs.: 8–12 P.: 8–11 – csak temetési engedély kiadása. Kivonatok kiadása (sorszámhúzás): H.: 13.30–18, Sz.: 8–16.30. A sorszámhívó az ügyfélfogadási idő vége előtt egy órával lezár. Kivonatkérelmet ügyfélfogadási időn kívül az aulában gyűjtőládaiba lehet elhelyezni, a kivonatkezelés kizárólag postai úton történik.

II. KERÜLETI VÁROSFEJLESZTŐ ZRT. ÜGYFÉLSZOLGÁLATI IRODA

Közterületi bejelentés	Tel.: (06 1) 599-9222, (06 1) 315-3965	Nyitvatartás: hétfő: 9–20-ig, kedd: 9–16-ig, szerda: 9–17-ig, csütörtök és péntek: 9–16-ig
II. Kerület Kártya- ügyintézés, Budai Polgárba apróhirdetés feladása	(Közterületi telefonos bejelentés hétvégén is 9–18-ig) 1024 Keleti Károly u. 15/a	

BUDAPEST FŐVÁROS KORMÁNYHIVATALA II. KERÜLETI HIVATALA

Kormányablak • 1024 Margit körút 47-49. • 1029 Bátorai László u. 2.	Nyitvatartás: H: 8-18, K: 8-16, Sz: 11-19, Cs: 8-16, P: 8-14	Telefon: (06 1) 896-2383 Időpontfoglalás: www.magyarorszag.hu .
Hatósági Osztály I-II. 1024 Margit körút 47-49.	Tel.: (06 1) 896-2457, e-mail: hatosag@02kh.bfkh.gov.hu	
Gyámügyi és igazságügyi Osztály 1027 Horvát utca 14-24., CBC Irodaház. Levelezési cím: 1024 Margit krt. 47-49. (1538 Bp., Pf.: 523)	Tel.: (06 1) 896-2450, e-mail: gyamugy@02kh.bfkh.gov.hu	

HA PATKÁNYT ÉSZLEL, BEJELENTÉST TEHET a Főpolgármesteri Hivatal online felületén: <https://patkanybejelent.es.budapest.hu>, vagy a (06 1) 327-1957-es, illetve a (06 1) 999-9322-es számon.

VESZÉLYHELYZETI TELEFONOS ÜGYELET. A II. Kerületi Önkormányzat Család- és Gyermekjóléti Központja készenléti ügyelet telefonszáma: (06 70) 455-1776, hívható munkanapokon 18 órától reggel 8 óráig, hétvégén és ünnepnapokon 0–24 óráig.



BUDAI POLGÁR

A II. Kerületi Önkormányzat lapja.
Megjelenik 50 000 példányban. ISSN 1419-0923

Felelős kiadó: Budai Polgár Nonprofit Kft. Vezető szerkesztő: **Ludwig Dóra** (ludwig.dora@budaipolgar.hu). Szerkesztők: **Szabó Gergely** (szabo.gergely@budaipolgar.hu), **Péter Zsuzsanna** (peter.zsuzsanna@budaipolgar.hu). Korrektor, újságíró: **Zsoldos Szilvia**.

Fotó: **Téglás Zoltán**, Budai Polgár archívum. Szerkesztőség: 1022 Bimbó út 1–5., telefon: (06 1) 316-3410, e-mail: szerkesztoseg@budaipolgar.hu. Nyomda: Oláh Nyomdaipari Kft.

Tördelés: Ravien Kft. Terjesztéssel kapcsolatos észrevételek: titkarsag@budaipolgar.hu. A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk, az olvasói leveleket szerkesztve adjuk közre.

Következő megjelenés: 2023. szeptember 24.

Honlap: www.budaipolgar.hu Facebook: Budai Polgár – a II. kerület lapja

A KÉPVISELŐK ELÉRHETŐSÉGEI

Őrsi Gergely polgármester	(06 1) 346-5551, polgarmester@masodikkerulet.hu
dr. Varga Előd Bendegúz főállású alpolgármester (kötségvetés, pénzügy, településüzemeltetés, sport)	(06 1) 346-5551, Varga.Elod.Bendeguz@masodikkerulet.hu
Berg Dániel alpolgármester (nemzetközi kapcsolatok, EU-s források, okoskerület, kultúra, digitalizáció és innováció)	(06 30) 310-0359, Berg.Daniel@masodikkerulet.hu
Kovács Márton alpolgármester (oktatás és szociális ügyek, környezetvédelem, civil szervezetek és nemzeti önkormányzatok)	(06 30) 573-9033, Kovacs.Marton@masodikkerulet.hu
Szabó Gyula alpolgármester (vagyongazdálkodás, közbiztonság, kerületfejlesztés)	(06 30) 540-5967, Szabo.Gyula@masodikkerulet.hu
1. vk.: Kiss Roland Momentum, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	(06 20) 426-2408, Kiss.Roland@masodikkerulet.hu
2. vk.: Nagy Eszter DK, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	(06 20) 454-1405 nagyeszter0213@gmail.com
3. vk.: Besenyei Zsófia MSZP, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	(06 30) 164-4449, Besenyei.Zsofia@masodikkerulet.hu
4. vk.: Gál Andrea DK, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség, (06 30) 255-2192, galandrea658@gmail.com	Lakossági fogadóóra minden hónap első csütörtökén 15-19 óra között a II. kerületi Demokrata Klubban (1026 Szilágyi Erzsébet fasor 45/a)
5. vk.: Majoros András Momentum, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	(06 20) 529-0589, majoros.andras@momentum.hu
6. vk.: dr. Varga Előd Bendegúz MSZP, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	(06 1) 346-5551, Varga.Elod.Bendeguz@masodikkerulet.hu
7. vk.: Szabó Gyula DK, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség, (06 30) 540-5967, Szabo.Gyula@masodikkerulet.hu	Lakossági fogadóóra minden hónap utolsó keddjén 15-19 óra között a II. kerületi Demokrata Klubban (1026 Szilágyi Erzsébet fasor 45/a)
8. vk.: Perjes Gábor Párbeszéd Magyarországért, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	(06 20) 951-6666 perjes23@gmail.com
9. vk.: dr. Górcsaba Fidesz–KDNP, (06 1) 212-5030, info@gorcsaba.hu (1024 Keleti K. u. 13/b Fidesz iroda)	Fogadóóra: minden hónap első hétfőjén 16–18-ig, előzetes egyeztetés alapján. Jogi tanácsadás: minden hónap első szerdáján 16–18-ig, előzetes egyeztetés alapján.
10. vk.: Tóth Csaba Róbert LMP, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	(06 70) 224-4178, csaba.robert.toth@gmail.com
11. vk.: Kovács Márton Párbeszéd Magyarországért, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	(06 30) 573-9033, Kovacs.Marton@masodikkerulet.hu
12. vk.: dr. Csabai Péter Fidesz–KDNP	(06 20) 932-2925, drCsabaip@gmail.com
13. vk.: Makra Krisztina Fidesz–KDNP	(06 1) 212-5030, makra.kriszta@gmail.com
14. vk.: Csere István Fidesz–KDNP	(06 1) 212-5030 Csere.Istvan@masodikkerulet.hu
Berg Dániel Momentum, listás képviselő, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	(06 30) 310-0359, Berg.Daniel@masodikkerulet.hu
dr. Bíró Zsolt Fidesz–KDNP, listás képviselő	(06 30) 421-0953, Biro.Zsolt@masodikkerulet.hu
Ernyey László Fidesz–KDNP, listás képviselő	(06 70) 333-8990, laszlo.ernyey@gmail.com
Juhász Veronika Anna Magyar Kétfarkú Kutya Párt, listás képviselő	(06 30) 782-0479, vejuhasz@gmail.com
Némethy Béla Fidesz–KDNP, listás képviselő	(06 20) 989-0478, Nemethy.Bela@masodikkerulet.hu
Riczko Andrea Fidesz–KDNP, listás képviselő	(06 70) 581-6339, andrea@riczko.hu
Dr. Szalai Tibor jegyző	(06 1) 346-5429, Szalai.Tibor@masodikkerulet.hu
Hajnal Miklós (Momentum) országgyűlési képviselő, 3-as számú választókerület	(06 30) 591-0713, hajnal@momentum.hu
Tordai Bence (Párbeszéd) országgyűlési képviselő, 4-es számú választókerület	(06 1) 441-5582, tordai.bence@parbeszed.org

HOL VOLT, HOL NEM VOLT...

Helytörténeti játék (nem csak) lokálpatriótáknak

Időutazásra hívjuk kedves olvasóinkat. Ha felismerik a képen szereplő helyszínt, kérjük, küldjék el a nevét! **Határidő: SZEPTEMBER 18.** E-mail-cím: titkarsag@budaipolgar.hu (esetleg postán: Budai Polgár 1022 Bimbó út 1–5.).

A 2023/12. lapszámában megjelent kép helyszíne: Víziváros, a Csalogány utca és a Fő utca kereszteződésében lévő utcasarok. A szemben lévő félköríves saroképület (Fő utca 62-64.) a Csalogány utcából nézve, mögöttünk a Duna-parttal.

A 2023/12. szám nyertese **Várnai Lászlóné**, akivel nyereménye kapcsán hamarosan felvesszük a kapcsolatot. Gratulálunk minden helyes megfejtést beküldőnek!



1974

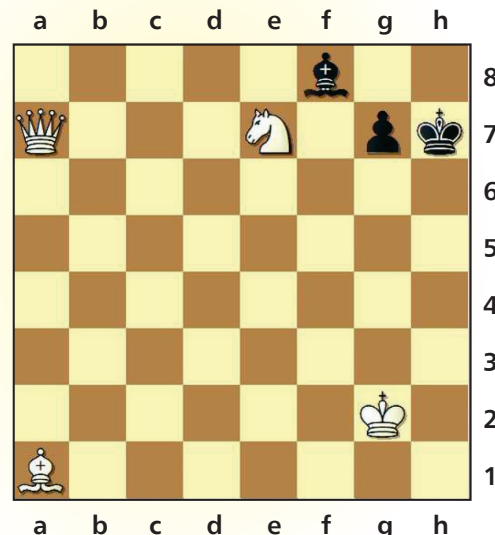
Fotó: FORÉBAN/FÓFOTO

SAKK! – logikafejlesztő agytorna

A megfejtés első lépését kell csak megírniuk szerkesztőségünknek! Levelükben, kérjük, tüntessék fel posta-címüket!

A jó válasz beküldői közül lapszámonként egy megfejtőt sorsozunk ki, aki **Honfi György** sakkmeister Királyság című könyvét kapja. A helyes megoldást minden alkalommal a következő számban közöljük. **A jelenlegi feladvány beküldési határideje: SZEPTEMBER 18.** E-mail-cím: sakk@budaipolgar.hu (esetleg postán a Budai Polgár 1022 Bimbó út 1–5. címre).

Honfi György sakkfeladványa – Budapest, 2016



Világos indul és két lépésben mattot ad.

A 2023/12. lapszám sakkfeladványának megfejtése:

Világos első lépése: 1. Fg8!

A h7 mező ellenőrzése a fontos, nem a g6 mezőé! Sötétnek négy

lépése van. 1...Kf6-ra 2.Vg5 matt; 1...Kg6-ra 2.Vg5 matt;

1...Kh6-ra 2.Vg5 matt; 1...Kf8-ra pedig 2.Vf7 matt következik.

Szerencsés nyertesünk: **Kecskés Gábor**
Gratulálunk!
Nyereményét postán küldjük el.

Nyugdíjasok hétvégéje
30% kedvezmény az Oázis Kertészetben!

Szept. 15-17-én az idősek iránti tisztelet jeléül minden növény árából 30% kedvezményt adunk nyugdíjas vásárlóinknak. A kedvezményen felül 80 évnél idősebb látogatóink pedig egy külön virágzó ajándékot is kapnak!*

Oázis Kertészet
Pasarét
1022 Budapest
Zilah utca 6.
www.oazishu.hu

TEJ-TERMÉK	MEGLEL	DARÁL	EZEN A HELYEN TOROK	ÉN, TE, ...	SZOBÁRSZ (MIKLÓS) AUTÓ-MÁRKA	KIS CSIRKE ... LAP	ANNO	SAINT RÖVIDEN	NAÍVA
1									E
VÁGAT				FÉRFI BECENÉV			... AVIV		
NULLA				...TŐ ÁLLÓVÍZ			ELŐTAG: SZÉL		
	VÍVÓ-FEGYVER			KETTŐZVE JÁTÉK KRÉM		BÁRIUM VEGYJELE FORDÍTOTT NÉVELŐ		HOLLAND AUTÓJEL IDEGEN NŐI NÉV	
II. JÓZSEF GÜNYNEVE						ZENE-ISKOLA ... GOSLING SZÍNESZ			
ÉGTÁJ			NŐI NÉV ROBBANÓ-SZER				ALKOTÓ-RÉSZ SAVANYÍTÓ-SZER		
			JAPÁN MÁRKA ÉLELEM			EZ NORVÉG HIRÜGYN.		RÓMAI 1 ... BABA MESEHŐS	
ÁSVÁNY					OLASZ KIKÖTŐ SUROLÓ-SZER				TÖRÖK AUTÓJEL
MEG-BOCSÁJTJA FÖLDET FORGAT		EGYFORMA BETŰK NYOMDÁSZ V. (ZIDOR)		ELŐTT LATINUL ÜLŐBŰTOR			ÉNEKHANG KILO		
SAJÁT KEZÜLEG		KELET ANGOLUL GOTOVAC HŐSE			BÜNTETŐ TÖRVÉNY-KÖNYV ZÁLOGHÁZ			BALZSAM	
PASZULY	ÉTEL-ÍZESÍTŐ FRANCIA SZIGET	NÓTA FÉLÉVI		LÓ-CSEMEGE ... PAZ		IGEKÖTŐ			
ROMÁN TEREP-JÁRÓ		FAFAJTA NÉVELŐ		FOLYADÉK BAR	HAMIS SZEMÉLYE				
KÉTÉLTŰ ÁLLAT									

A rejtvény főszóiraiban Molière gondolatát rejtettünk el. A 2023/11. számban megjelent rejtvény megfejtése: „A bűntudat magántulajdon”. A helyes megfejtést beküldők közül három kedves olvasónkat sorsoltuk ki, aki az **Oázis Kertészet 5000 Ft értékű vásárlási utalványát nyerte.** A nyertesek: **Dávid Sándorné, Kaj-Germann Tímea és Máténé Morvay Gabriella.** Gratulálunk, a nyereményeket postán küldjük ki. Várjuk megfejtéseiket, Budapest Polgár rejtvénye” megjelöléssel és lakcím megadásával e-mailben a peter.szusanna@budaipolgar.hu címre, esetleg postai úton a 1022 Bimbó út 1-5. címre legkésőbb 2023. szeptember 24-ig.



REGE RESIDENCE AKADÉMIA

Időskorban is biztonságban

2023. szeptember 13.

Az eseményt megnyitja: Dr. Nagy Viktor,
a Rege Residence Szépkorúak Otthonának főigazgatója.

Szeretettel meghívjuk a Rege Residence Szépkorúak Otthonának Nyílt Napjára, ahol közelebbről is szemügyre veheti, hogy milyen élet vár Önre vagy szeretteire otthonunk gondoskodó környezetében.



Helyszín: Rege Residence Szépkorúak Otthona, 1021 Budapest, Pálos u. 2.

Minden résztvevő betekintést nyerhet az otthon mindennapjaiba, megismerheti a dolgozókat, szakápolókat és érdekes szakmai előadáson vehet részt.

Sóti Viktória gyógytornász előadása:

A mozgás és a gyógytorna jelentősége időskorban

Várjuk megtisztelő regisztrációjukat az alábbi időpontok valamelyikén:

Délelőtti megnyitó - **11:00 óra**

Délutáni megnyitó - **16:00 óra**

Az eseményen való részvétel ingyenes, de regisztrációhoz kötött.

+ 36 70 621 8350

Kérjük, hogy részvételi szándékát az info@regeresidence.hu email címen, illetve a +36706218350-es telefonszámon szíveskedjen jelezni.

Apróhirdetések

ALLÁS-MUNKA

Otthoni munka! Csomagolások, címkézések, egyebek elérhetőségei. Érdeklődni: audiopress.mozelloseite.com (ügyfélszolgálat: 06 20 496-3980). Audiopress.hungary Bt.

Pasaréten értelmiségi nyugdíjas segítőt keresek. Kulturális programokhoz, egyéb segítséghez. Tel.: 06 30 484-1653.

51 éves megbízható férfi sofőri, magánsofőri állást keres B, C, D kategóriával. Bármikor hívható! Tel.: 06 30 392-4030.

OKTATÁS

MATEMATIKÁBÓL, ANGOLBÓL INTENZÍV VIZSGAFELKÉSZÍTÉS, KORREPETÁLÁS, TAPASZTALT DIPLOMÁS SZAKTANÁRRAL EGYÉNILEG, BEL-BUDÁN. Tel.: 06 30 749-2507.

„Zenével a demencia ellen” csoportos foglalkozás indul szeptemberben nyugdíjaskorúaknak, tapasztalt zenetanár vezetésével a Maros utcában. Várunk szeretettel mindenkit! zeneveled@gmail.com, tel.: 06 30 349-1806.

Online angoloktatás diplomás tanártól minden szinten. A hirdetésre hivatkozva 10% kedvezményt adok. www.lerner.hu. Tel.: 06 20 610-8355.

NÉMET egyéni nyelvtanítás kezdő és haladó fokon, munkavállalásra felkészítés, fordítási munkák. Igény esetén házhoz megyek. Tel.: 06 30 948-0955.

MATEMATIKA KORREPETÁLÁS 5–12. évfolyamnak, 42 év gyakorlattal. www.matekotlet.hu Tel.: 06 30 235-6058.

SVJV Judo Sport Egyesület limitált létszámban felvételt hirdet gyerekeknek, míg a csoportok be nem telnek. Kalocsa Zsolt, tel.: 06 70 427-8323.

Barátkozás a számítógéppel. Érdeklődőknek, idősebbeknek, civileknek. Álláskeresőknek vagy hobbinak. Alapismeretek, levelezés, internet, Skype, chat. Dán Zsuzsa 06 30-592-7740, danzsuz49@gmail.com, tel.: 06 30 592-7740.

INGATLAN

25 m²-es, garázs Endrődi és Gábor Áron utca sarkánál hosszú távra kiadó. Tel.: 06 30 626-5836.

Családi házat (esetleg kertkapcsolatos lakást) vásárolnék tulajdonostól azonnali fizetéssel, felújítandó is lehet. Tel.: 06 20 931-3122.

Nagyobb alapterületű (felújítandó is lehet) lakást vásárolnék tulajdonostól, igény szerint azonnali fizetéssel és rugalmas birtokbaadással. Tel.: 06 70 610-3500.

Pasaréten 54 m²-es szoba + 2 fülszobás újszerű lakás eladó (napelemes energia, hátsó kert, kocsibeálló). Irányár 61 millió. Tel.: 06 70 633-1689.

Budakeszin csendes utcában, buszmegállótól pár percre, háromszobás, azonnal költözhető, „takaros” családi ház 48 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691.

EGÉSZSÉGÜGY

Okleveles gondozói képzéssel rendelkező hölgy kedvezményes áron vállal takarítást, főzést, bevásárlást, teljes körű ellátást, ügyintézt, gondozást idős hölgynek/úrnak. Tel.: 06 20 212-0265.

FOGSOROK, HIDAK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA SORON KÍVÜL. FOGSZÁBÁLYZÓ, FOGFEHÉRÍTŐ. MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKHOZ HÁZHÓZ MEGYÜNK! FOGÁSZATI HÁTTÉR BIZTOSÍTOTT! TÓTHNÉ HÜVÖS KATALIN FOGTECHNIKUS MESTER. 1013 BP., KRISZTINA KRT. 51., FSZT. 1., Tel.: 06 30 222-3016.

Többéves szakmai gyakorlattal frissítő svédmasszázs és talpmasszázs vállalk. Talpmasszázs esetén házhoz is megyek. Egészségünk megőrzése érdekében fontosabb, mint a drága gyógyszerek, és azok mellékhatásai. Keressen bizalommal. Tel.: 06 20 221-1078.

Hipnoterápia, kineziológia, energetikai kezelések OKJ-s természetgyógyásztól az Ezredes utcában. www.drdankonetunde.hu, tel.: 06 70 458-3991.

Pedikűrös házhoz megy! Pedikűrmanikűr otthonában! Tel.: 06 70 555-4104.

VÍZ-GÁZ-VILLANY

GÁZKÉSZÜLEKSZERVIZ! VALENT JÓZSEF GÁZKÉSZÜLÉK-JAVÍTÓ MŰSZERESZ! HÉTVEGÉN IS GARANCIÁVAL. II. DÍSZFÚ UTCA 5/B. TEL.: 06 1 359-3958, 06 30 933-3620.

VÍZSZERELÉS, CSAPOK, SZIFONOK VÉCÉRTARTÁLYOK CSERÉJE, JAVÍTÁSA. MOSÓ-, MOSOGATÓGÉPEK BEKÖTÉSE. INGYENES KISZÁLLÁSSAL. ANYAGBESZERZÉssel. Tel.: 06 30 447-3603.

VÍZSZERELÉS, VILLANYBOJLEREK VÍZKÖTELENÍTÉSE, csapok, szifonok, vécéartályok cseréje, javítása. Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06 30 655-8074.

RADIÁTOROK, fűtésrendszerek, gázkazánok gépi mosása, karbantartása, hatékonyságnövelése, optimalizálása. Tel.: 06 30 443-2031.

GÁZKONVEKTOR, gázkazán, gáztűzhely, karbantartása, javítása. Tel.: 06 30 443-2031.

Gázkészülékek javítása, karbantartása, fűtésre való felkészítése! Harangi Ferenc, tel.: 06 70 327-4445.

Villanyszerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás József villanyszerelő mester. Elmű-ügyintézés: 06 1 246-9021, 06 20 934-4664.

Kerületben lakó VILLANYSZERELŐ rövid határidővel, korrekt áron vállalja elektromos hálózatok felújítását, kiépítését, háztartási gépek bekötését, lámpák, kapcsolók, konnektorok felszerelését, biztosítéktáblák korszerűsítését. Tel.: 06 20 423-9923.

VILLANYSZERELÉS, JAVÍTÁS ÉRINTÉSVÉDELMI MÉRÉssel, PRECÍZEN, GARANCIÁVAL. ENERGIATAKARÉKOS LÁMPÁK SZERELÉSE. BODA ZSOLT VILLANYSZERELŐ-TECHNIKUS. Tel.: 06 1 200-9393, 06 30 333-6363.

LAKÁSSZERVIZ

Bádogos és tetőfedések, magas és lapos tetők javítása 1986 óta, budai kisiparos. Tel.: 06 1 249-2664, 06 20 944-9015.

Vállalunk teljes tetőfelújítást, szerkezetépítést, ácsmunkákat. Bádogozást, ereszcsontra javítását, cseréjét, felújítását, tisztítását, kéményszegést. Bontást. Számlaképesek vagyunk. Tel.: 06 70 570-9808.

DÍJTALAN KISZÁLLÁS!
06 70 280-6181

SZÉCSI ANTIKVITÁS
BÁV által igazolt BECSÜS!

1024 MARGIT KRT. 59.
Hétfő–Péntek: 10–18
Szombat: 10–14

GARANTÁLTAN A LEGJOBB ÁRON! KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROLUNK! BECSÜSI AZONOSÍTÓ: 51 341 02

HAGYATÉKOT



FESTMÉNYT



ARANYAT, EZÜSTÖT



PORCELÁNT



ÓRÁT, KARÓRÁT



BÁV ÁLTAL IGAZOLT BECSÜS! **06 70 280-6181** **WWW.ANTIKPLAZA.COM**

LAPOS TETŐK SZIGETELÉSE, bádogos-tetőfedő munkák. Garancia, referencia, 06 1 783-3803, 06 20 471-1870.

Máté tetőfedő bádogos, ács. Vállalok tetőfedést, felújítást, ereszcatorna-javítást: tel.: 06 20 804-4636, 06 70 338-7198.

Tetődoktor! Régi hajlott tetők javítása, cseréje, beázás-elhárítás, bádogozás, Lindab-tető, új tető cserepezése, kisebb javítások, SOS munkák: tel.: 06 30 622-5805, 06 20 492-4619, 06 70 338-7198.

Ács-, kőművesmunkát, tetőfelújítást, beázást, kisebb munkákat vállalkozunk. Ingyenes felmérés. Tel.: 06 30 472-5475.

SAKEMBER vállal szobafestést lépcsőházfestést, mázolás, tapétázást. Tel.: 06 30 609-4294.

ALPINTECHNIKA: homlokzatfelújítás, kőművesmunkák, festés-mázolás, veszélyelhárítás, dryvitzigetelés és bádogozás. 06 1 783-3803, 06 20 471-1870.

Festés-mázolás-tapétázás, lakások, irodák, üzletek, kőművesjavítással. Gyors kezdéssel. Kovács Gergely. Tel.: 06 30 568-6255.

LAKÁSFELÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTÁZÁS, PARKETTÁZÁS, CSEMPÉZÉS, VÍZSZERELÉS, VILLAGYOSZERELÉS, KŐMŰVESMUNKÁK ÉS KISEBB MUNKÁKAT IS VÁLLALOK GARANCIÁVAL. HALÁSZ TIBOR TEL: 06 1 202-2505, 06 30 251-3800.

KŐMŰVESMUNKÁK, TÉRKÖVEZÉS, KERÍTÉSEK, JÁRDÁK, VÍZÓRA AKNAK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA. Tel.: 06 30 341-3423.

Vállalok: bontást, teljes lakásfelújítást, festést, mázolás, burkolást, bútormozgatást, takarítást és mindent, ami a lakással kapcsolatos. Tel.: 06 30 540-6132.

Térburkolatok tisztítása! -15% kedvezmény szeptember 30-ig! Természkő falak, térkő felületek tisztítása, sírkőtisztítás, impregnálás. Nagyhatású gépi tisztítás vegyszermentesen! mokotisztitas@gmail.com, Tel.: 06 30 299-047.

SOS lakákszerviz: víz-gáz-fűtőszelvény, gázkészülék-javítás, duguláselhárítás. Tel.: 06 30 269-0001.

Garázsok, kerítések, lábazatok, erkélyek, teraszok, ereszcatornák, stabilizációs felújítását és festését, valamint kisebb kerti munkákat vállalkozunk. Tel.: 06 20 514-3241.

ELEKTRONIKA

Honlapépítés, laptopszerelés. Weboldalkészítés, -üzemeltetés, SEO/GoogleAds/Facebook-hirdetés. Rendszergazdai szolgáltatások: irodai/otthoni hálózatok, számítógépek szerelése, tisztítása, újratelepítése, SSD-beépítése, játékok, PC-k készítése. bitrider.hu. Tel.: 06 20 804-6088.

REDŐNY

REDŐNYÖSMUNKÁK, GURTNICSERE RÖVID HATÁRIDŐVEL, REDŐNY, RELUXA, SZÚNYOGHÁLÓ JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE. TEL: (06 1) 410-7924, 06 20 934-5728.

Redőny, reluxa, napellenző, szúnyogháló, függönykarnis készítése, javítása. Redőnytokok szigetelése. Tel.: 06 1 356-4840, 06 30 954-4894.

REDŐNY, RELUXA, STB. SZERELÉSE, JAVÍTÁSA GARANCIÁVAL, KERÜLETI REDŐNYÖS. AJÁNDÉK SZÚNYOGHÁLÓ MINDEN MEGRENDELÉSHEZ! 06 70 341-9489, 06 20 341-0043.

SZOLGÁLTATÁS

Társasházak/lakásszövetkezetek könyvelését, bevételek, beszámoló elkészítését vállalkozunk 600 Ft/hó/albetét díjtól. Érdeklődés napközben: 06 1 605-5000, vagy www.petpek.hu.

Kerületi lakos professzionális gépekkel vállal fugatisztítást, kárpit- és szőnyegtisztítást, ózongenerátoros fertőtlenítést, építés, felújítás utáni takarítást, ablaktisztítást 15 méter magasságig, ingyenes kiszállással. Tel.: 06 30 309-8639.

Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés. Ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 06 1 403-9357, 06 20 972-0347, 06 30 589-7542.

Tisztasági festés 800 Ft/m²-től. Nyílászárók, lambéria, zsalugáterek, kerítések mázolása. Parkettacsizolás, -lerakás, -javítás, küszöbcseréje. Tel.: 06 20 945-5473, 06 30 499-1814.

Lakatosipari szolgáltatásunk vállal: zár- és biztonsági rúcsok készítését ajtóra-ablakra. Egyedi ötleteket is megvalósítunk! Elérhetőségeink: inox.ronin@gmail.com; 06 70 1744-446, 06 30 174-4446.

Bizsa szakemberre, ne bizsa a véletlenre, szobafestő munkát vállalkozunk garanciával. Tel.: 06 30 913-8245.

Adóbevallás, könyvelés, bérszámfejtés korrekt áron. Tel.: 06 30 463-2482.

MAGÁNHÁZAKNÁL VÁLLALOK TELJES KÖRŰ NAGYTAKARÍTÁST. TÖBBÉVES TAPASZTALATTAL RENDELKEZEM. HÍVJON BIZALOMMAL! Tel.: 06 30 493-7727.

Mosógép, mosogatógép javítása több évtizedes tapasztalattal. BÍRÓ ISTVÁN, tel.: 06 20 937-8110.

IRODÁK, LÉPCSŐHÁZAK TELJES KÖRŰ TAKARÍTÁST VÁLLALJUK! CSAPATUNK PRECÍZ, KIFOGÁSTALAN MUNKÁJÁRA 100%-OS GARANCIÁT BIZTOSÍTUNK WWW.FLASHCLEAN.HU, tel.: 06 30 455-1522.

TÁRSASHÁZAK

Társasházi lépcsőházak takarítását, télen hólapátolását vállalkozunk 20 000 Ft/hó díjtól. Érdeklődés napközben: 06 1 605-5000, vagy www.petpek.hu.

Társasházak/lakásszövetkezetek könyvelését, bevételek, beszámoló elkészítését vállalkozunk 600 Ft/hó/albetét díjtól. Érdeklődés napközben: 06 1 605-5000, vagy www.petpek.hu.

Vállalom társasházak közös képviselőjét Budapest II., XII., I. kerületében. Épületüzemeltetési tapasztalattal, OKJ-s társasházkezelő végzettséggel. Forduljon hozzám bizalommal. E-mail: molnarth@gmail.com. Tel.: 06 20 357-5881.

TÁRSASHÁZAK TELJES KÖRŰ TAKARÍTÁST VÁLLALJUK! CSAPATUNK PRECÍZ, KIFOGÁSTALAN MUNKÁJÁRA 100%-OS GARANCIÁT BIZTOSÍTUNK WWW.FLASHCLEAN.HU, 06 30 455-1522.

KERT

KERTÉPÍTÉS, ÖREGKERTEK IFJÍTÁSA, METSZÉS, PERMETEZÉS, FÜNYÍRÁS, FAKIVÁGÁS, SZÁLLÍTÁS, BOKROK SÖVÉNYEK VÁGÁSA. SZILÁGYI CSABA Tel.: 06 20 970-7506.

FAVIZSGÁLAT, HIVATALOS FAVIZSGÁLÓI SZAKVÉLEMÉNY, FAÁPOLÁS, FAKIVÁGÁS, ALPINTECHNIKÁVAL MFE minősített, favizsgáló-faápoló szakmérnöktől. Egervári Krisztián Tel.: 06 20 561-7063.

METSZÉS, PERMETEZÉS, SÖVÉNYNYÍRÁS, ZÖLDHULLADÉK ELSZÁLLÍTÁSA, FÜVESÍTÉS. Tel.: 06 30 685-9502.

Kertész vállalkozunk magánházak, társasházak, céges kertek fenntartását stb. Tel.: 06 70 663-4546.

KERTÉPÍTÉS, FAKIVÁGÁS, METSZÉS, PERMETEZÉS, FÜKASZÁLÁS, BOKROK, SÖVÉNYEK NYÍRÁSA, NÖVÉNYTELEPÍTÉS, ZÖLDHULLADÉK-ELSZÁLLÍTÁS, TÁMFALAK ÉPÍTÉSE. FARKAS NORBERT. Tel.: 06 30 550-7761.

KERTÉPÍTÉS, ÖNTÖZŐRENDSZEREK TELEPÍTÉSE ÉS KARBANTARTÁSA. TERMŐFÖLD SZÁLLÍTÁSA. FAKIVÁGÁS, SZÁLLÍTÁS, METSZÉS, PERMETEZÉS, LOMBGYŰJTÉS EGYÉB KERTI MUNKÁKAT VÁLLALOK. AKÁR TÁRSASHÁZAKNAK IS SZÁMLÁVAL. SZŐCSI DÉNES. Tel.: 06 30 784-6452.

Vállalkozunk házikertgondozást, zöldfelület-karbantartást, favágást, faápolást kötéstechnikával, díofa őszi metszését, kiszáradt fenyőfa kivágását, illetve egyéb kerti munkákat. Hívjon bizalommal. E-mail: molnarth@gmail.com. Tel.: 06 20 357-5881.

MŰGYŰJTÉS

KELETI SZŐNYEG- ÉS MŰTÁRGYBECSÜS VÁSÁROL RÉGI KELETI SZŐNYEGEKET SÉRÜLT ÁLLAPOTBAN IS, KÉSZPÉNZFIZETÉSSSEL. A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. Tel.: 06 30 456-3938.

RÉGISÉGEK-HAGYATÉK felvásárlás: festményeket, porcelánokat, könyveket, kerámiákat, ezüsttárgyakat, állóórákat, lakberendezési tárgyakat. Teljes hagyatékot. Díjtalan kiszállítás. **www.hildaantikvitas.hu**, tel.: 06 30-462-8883, 06 1 951-8307.

A TALLÉR ANTIKVITÁS készpénzért vásárol festményeket, régi pénzeket, kitüntetések, porcelán- és ezüsttárgyakat, bútorokat, könyveket, teljes hagyatékot. Bp. II., Frankel Leó út 12. Gyulai Tamás, info@tallerantik.hu, www.tallerantik.hu, tel.: 06 1 316-6461, 06 20 391-5543.

ALKOTÁS ANTIK ÜZLETÜNK, XII., ALKOTÁS UTCA 5. ARANY ÉKSZER (14 000-től 20 000 Ft-ig/g VÉTELE) EZÜSTTÁRGYAK, RÉGI KARÓRÁK, KITÜNTETÉSEK, PÉNZÉRMÉK FELVÁSÁRLÁSA. TELJES HAGYATÉK, ARANY ÉKSZEREK INGYENES ÉRTÉKBECSÉLÉSE. INGYENES KISZÁLLÁS. NYITVATARTÁS H-P: 10-16-IG. TEL.: 06 20 433-5485.

Bélyeget, papír- és fémpénzeket, festményeket és egyéb régiséget vásárolunk, árverésre átveszünk. VI., Andrassy út 16. H-Sze: 10-17, Cs: 10-19, tel.: 06 1 317-4757.

Arany ékszerek és ezüsttárgyak felvásárlása egész évben emelkedő áron! Hagyaték készpénzes felvásárlása díjtalan kiszállással, értékbecsléssel! Tel.: 06 70 882-7717.

BP. II., KELETI KÁROLY UTCA 33. SZÁM ALATTI RÉGISÉGBOLT VÁSÁROL MINDENFAJTA RÉGI BÚTORT, SZŐNYEGET, CSILLÁRT, ÓRÁKAT, PORCELÁNT, EZÜSTTÁRGYAT, BIZSUT, ÉKSZERKEKET, TÖRTARANYAT, BOROSTYÁNT, TELJES HAGYATÉKOT. DÍJTALAN KISZÁLLÁS, BÁRMIKOR HÍVHATÓ. DÍJTALAN ÉRTÉKBECSLÉS. TEL.: 06 20 322-2697, 06 20 494-5344.

Figyelem! Készpénzért vásárolunk Singer varrógépet, régi bundákat, öltönyöket, kitűntetéseket, bizsukat, porcelánokat. Üzlet: II., Szilágyi Erzsébet fasor 25. Tel.: 06 20 334-9091.

VÉTEL-ELADÁS

KOMOLYZENEI hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 06 1 325-6753.

Kis- és nagy hanglemezeket, műsoros magnókazettákat vásárolok korrekt áron, készpénzért. Nagyobb gyűjteményekre is szívesen adok ajánlatot. Tel.: 06 30 082-9801.

KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT, RÉGISÉGEKET GYORS, DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL VÁSÁROL VÉRTESI ANTIKVÁRIUM. www.vertesiantikvarium.hu, tel.: 06 20 425-6437.

Nerc, róka mindenfajta szőrmebundát vásárolok, teljes ruhanemű hagyatékot, kiegészítőket, ékszereket, könyveket és dísz tárgyakat, régiségeket. Tel.: 06 20 229-0986.

Amennyiért kéred, annyiért adom. Akciós ruhavásár idősebb hölgyeknek: blúzok, ruhák, kosztümök stb. Tel.: 06 20 553-1639.

Hibátlan, mahagónibarna íróasztal, 90x50cm, 5000 Ft. Azonnal elvihető, elszállítható. Tel.: 06 1 342-9010.

TARSKERESÉS

Lakásszövetkezetek, társasházak képviseletét vállalom ingatlankezelő szakképesítéssel, közel 30 év szakmai tapasztalattal. Előnyben I-II. kerület. Keressen bizalommal. Tel.: 06 20 221-1078.

EGYÉB

Bridzspartnereket keresek a kerületből, helyszín biztosított. Tel.: 06 30 256-3555.

Szeptember 23-án 18 órakor szentmise lesz az országúti ferenccseknel TAMÁS ALAJOS ATYÁÉRT, a Kapisztrán Kórus élő és elhunyt tagjaiért.

ÉLETJÁRADÉK

Fiatall diplomás házaspár életjáradéki szerződést kötne idősebb hölgygel vagy úrral. Tel.: 06 30 965-0495.

Középkorú, diplomás úriember öröklési vagy életjáradéki szerződést kötne. Nem kizáró ok, amennyiben jelzáloggal vagy haszonélvezettel terhelt az ingatlan. Tel.: 06 30 619 9313.

FÖLD KÖZTÁRSASÁG

Egy könyv azoknak, akik tenni akarnak a FöldNépének jövőjéért.

Kapható a nagy könyvesboltokban, vagy e-könyvként: gondolatkiado.hu/ebook

TAVNYITO.HU
+36 20 533 8118

Több száz féle kapu távirányító, kiegészítők és alkatrészek.

TÖLTSE OTTHON AUTÓJÁT!

GATECONNECTION.HU

A Pintér Galéria és Aukciósház

KÉSZPÉNZES FELVÁSÁRLÁSRA, illetve aukcióra keres:

klasszikus, 20. századi modern festmények, szobrokat, műtárgyakat, ezüst- és aranytárgyakat, körpecsés Zsolnay-porcelánokat.

A kiszállítás ingyenes!

info@pinteraukcio.hu
www.pinteraukcio.hu

+36 1 311-3030, +36 30 331-0600

1055 Budapest, Falk Miksa utca 10.

INGATLAN ELADÁS
PROFESSZIONÁLISAN,
A LEHETŐ LEGALACSONYABB SIKERDÍJÉRT!

DR. BORBOLA PÉTER

mérnök, ingatlanforgalmi szakjogász, okleveles ingatlanközvetítő, értékbecslő, 22 év ingatlan-értékesítési tapasztalattal

A LEGMAGASABB PIACI ÁRON ÉRTÉKESÍTJÜK INGATLANÁT, GYORSAN, BIZTONSÁGOSAN, JOGI GARANCIÁVAL! HÍVJON BIZALOMMAL!

SPÓROLJON VELÜNK PÉNZT, IDŐT ÉS ENERGIÁT!

www.homnexus.hu **+36-30/992-6075**

A Senectus Idősek Otthona felvételt hirdet

szakirányú végzettséggel és tapasztalattal rendelkező **ápoló** vagy **szociális gondozó és ápoló** munkakör, valamint **takarítói** állás betöltésére.

Érdeklődni munkanapokon 9–16 óráig lehet a 06 1 397-2990 és a 06 30 317-3713 számokon.

Élete végéig maradjon ingatlanában a haszonélvezeti jog megtartásával, és kapjon **most akár 50 millió forintot**, hogy többé ne legyenek anyagi gondjai!

KERESSEN BIZALOMMAL! KÁMÁN TIBOR +36 20 618 2405

A Közkincs Egyesület

„Mozgó Könyvek”

könyves szekereire, közhasznú könyvterjesztés céljára vásárol könyveket, házi könyvtárakat, illetve örömmel fogad könyvadományokat.

Telefon: 06 70 606-8107

Online könyves szekér:
www.mozgokonyvek.hu

MOZGÓ KÖNYVEK

ZENÉVEL A DEMENCIA ELLEN

csoportos foglalkozás indul nyugdíjaskorúaknak, tapasztalt zenepedagógus vezetésével a Maros utcában. A kotta ismerete nem feltétel, csak a klasszikus zene szeretete.

Jelentkezés:
www.zeneveled.hu
zeneveled@gmail.com
Tel: +36303491806
Várunk szeretettel mindenkit!

Hirdessen a BUDAI POLGÁRBAN!

Online apróhirdetés-felvétel: apro.budaipolgar.hu (fizetés átutalással). Apróhirdetések felvétele személyesen a **1024 Keleti K. utca 15/a alatti ügyfélszolgálaton történik**, készpénzfizetéssel rendezve. Nyitvatartás: hétfő: 9–20-ig, kedd: 9–16-ig, szerda: 9–17-ig, csütörtök és péntek: 9–16-ig. Telefon: 5999-222. **Apróhirdetési árak:** lakossági: 10 szög 1900 Ft + 27% áfa, 11–20 szög szavanként +190 Ft + 27% áfa; **közületi:** 5200 Ft + 27% áfa. Évi 10 megjelenéstől 15% kedvezmény, a II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze.

Kereteshirdetés-felvétel: szabo.gergely@budaipolgar.hu e-mail-címen, illetve a telefonon a (06 30) 989-0782-es számon. **Kereteshirdetési árak:** színes: 1/1 old. 350 000 Ft, 1/2 190 000 Ft, 1/4 125 000 Ft, 1/8 70 000 Ft, 1/16 30 000 Ft; **fekete-fehér:** 1/1 old. 295 000 Ft, 1/2 170 000 Ft, 1/4 95 000 Ft, 1/8 55 000 Ft, 1/16 25 000 Ft. Árainkat további 27%-os áfa terheli. Keretes hirdetéseknek öt megjelenéstől 20%, 10-től 30% kedvezmény. Új hirdetőink első hirdetésének árából, valamint II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze. Fizetési mód: banki átutalás.

Következő megjelenés: 2023. szeptember 24-én.
Lapzárta: keretes – szeptember 14., apró – szeptember 15.

Vérhalom Patika

1025 Budapest,
Vérhalom tér 8.
Tel.: (06 1) 212-2871,
(06 30) 593 4353

Nyitva tartás:
H-P.: 8.00-20.00
SZOMBAT: 8.00-13.00

Ha szombat, akkor Patika!
Patika Szombat!

15%
kedvezmény
MINDEN SZOMBATON

Az akció érvényes minden recept nélkül kapható
nem támogatott termékekre 2023. 12. 31-ig.
Más akcióval nem vonható össze.

Komjádi Gyógyszertár

1023 Budapest,
Komjádi Béla u.3.
Tel.: (06 1) 336-0221,
(06 30) 204 1150

Nyitva tartás:
H-P.: 8.00-20.00
SZOMBAT: 8.00-13.00



Építőanyag-kereskedés házhoz szállítással!
Tel.: (06 1) 376-5853

Mész, beton, transport beton, téglá, sóder, homok, kül- és gyöngykvacs,
termőföld, betonacél, szegélykő, térkő, vakolat, csemperagasztó.
Cement és zsálkő kedvezményes áron!

Gépi földmunkákat vállalunk
(Bobcat, verőfejezés, sáv-alap ásása stb.)
bontás szállítással is, tereprendezés, alap- és árokásás.

1028 Pesthidegkút-Ófalu, Patakegyi út 83-85.

A második kerületben (Hidegúton) lévő tűzép telepre keresünk árukiadó,
illetve darus kisteherautóra gépkocsivezető kollégát.
Jelentkezni az alábbi telefonszámon lehet: 06 20 934-4092

A benzinkút nyitva tartása:
hétköznap 6–19 óráig, szombat és vasárnap 8–17 óráig.
95-ös • Gázolaj • PB gáz • Propángáz 11 kg • Telefon egyenleg-feltöltés
• Autópályamatrix • Megyematrix • Útdíj egyenleg-feltöltés • Bankkártyás fizetés




A belépés INGYENES,
de előzetes időpontfoglaláshoz kötött!

Élvezd a kilátást
a Pénzmúzeum
Panoráma Teraszról!



Törtarany és fazonarany felvásárlás!

Fazonarany: akár 15 000–25 000 Ft/g

BOROSTYÁNVÁSÁR!

Karamellszíni 5000–15 000 Ft,
napsárga 40 000–120 000 Ft

KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROLUNK, KÉREM JÖJJÖN EL HOZZÁNK!

Ezüsttárgyakért kimagasló árat fizetünk készpénzben!

Törtezüst: akár 180–250 Ft/g
(hiányos étkészletet is)
Törtezüst, fazonüzüst: 300–1200 Ft/g

Karórákat, zseborákat, faliórákat vásárolok!
100 000–300 000 Ft-ig! (akár hibásat is)

Kérésére INGYEN házhoz megyünk!

Gyűjteményembe keresek színes, régi ezrinmázás körpecsétes Zsolnay porcelánt!
Töröttet is! Mérettől függően 300 000–3 000 000 Ft-ig!

FESTMÉNYEKET VÁSÁROLUNK!

KERESÜNK: Boldizsár István, - Czöbel Béla, - Berkes Antal, - id. Markó Károly, - Neogrady Antal, - Molnár C. Pál, - Szőnyi István, - Henczné Deák Adrienn, - Barabás Miklós, - Mednyánszky László, - Vastagh Géza, - Egry József, - Glatz Oszkár, - Ligeti Antal, - Molnár József, - Scheiber Hugó, - Telepy Károly, - Vaszary János műveket is!

Márffy Ödön

Forgalomból kivont valutákat, kitüntetések vásárolok

Louis Galéria: Bp., II. Margit krt. 51–53. • Tel.: 06-1/316-3651, 06-30/944-7935
E-mail: galeria.louis@gmail.com (A 4-es, 6-os villamosról a Mechwart liget megállónál kell leszállni)

Nálunk az értébecslés, szaktanácsadás 40 éves szakmai tapasztalattal INGYENES!

Weblap: louisgaleria.hu Az árváltozás jogát fenntartjuk.